Mei 17, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

DEPARTAMENTO DI INMIGRACION TA CLA PA TURISTANAN YEGANDO ARUBA



E fin di siman aki tabtin un cantidad di pasahero yegando nos isla. Sigur un crecemento den locual nos a custumbra cu ne e ultimo aña despues di e pandemia cu a start na maart 2020.

Entretanto a modernisa e procesonan entre otro cu e ED-card online y prepara pa atende e fluho di pasaheronan den e normal nobo. Diasabra ultimo, Minister Andin Bikker a bishita Aeropuerto pa pone su mes na altura y mira su mes con e desaroyonan ta canando den maneha fluho grandi di pasaheronan atrobe na nan yegada na nos isla.

E meta ta p'e procesonan por cana mas liher posibel y sin causa aglomeracion. Y den esey e ta dunando e resultado desea y pasaheronan ta drenta Aruba mas facil y mas liher nan por ta na beach y por disfruta di tur locual nos isla tin di ofrece.









A baha Gobierno pa reduci daño politico debi na acuerdo riba COHO

Raymond Knops ta bolbe sigura cu medidanan tin cu wordo ehecuta

MAS y mas pueblo ta logra decifra e motibo real cu lider di MEP, Evelyn Wever Croes a dicidi di baha su Gobierno dos luna atras, ya cu mientras cu el a sacrifica su partner den coalicion cu t'e lider di partido POR, Alan Howell, tin mas indicacion concreto cu tin otro motibonan tras di e decision aki.

Eleccion 2021 inicialmente mester a tuma lugar na luna di september proximo, pero di repente for di nada, e lider di MEP a dicidi un atardi di bay Gobernador y entrega retiro di su Gabinete, culpando pober Howell di no ta integro y cu e no por traha c'un partner cu no ta integro.

Sinembargo mas y mas ta bin mustra cu e motibo principal pa manda su Gobierno cas, tin mas di haber cu e poder politico di e partido di e lider di MEP, kende mester a bay ehecuta tur loke el a acorda cu Hulanda net den porta di eleccion.

COHO mester a bira realidad, mester a ehecuta mas medida riba lomba di pueblo y awor ta bin sali na cla cu Secretaro di Estado Raymond Knops a manda recorda tanto Prome Minister di Corsou como esun di Sint Maarten, cu tur loke tin palabra den e Landenpakker ta keda vigente y tin cu wordo ehecuta.

Esaki ta liña recta na loke Minister di Finansa demisionario, Xiomara Maduro a declara algun siman atras, cu introduccion di e impuesto BTW, lo no drenta na vigor ni na 2021 y tampoco 2022, pero te na 2023, pero Knops ta bisa algo totalmente diferente den su carta na Gobierno di Corsou y di Sint Maarten.

Aruba tambe tin cu atene su mes n'e acuerdo firma cu Hulanda, caminda Evelyn Wever Croes a bira e prome mandatario di e tres partnernan di Reino, cu a firma e acuerdo aki, pero awor a dicidi di converti su Gobierno den un uno demisionario, tratando na gana algun tempo, caminda e por inventa algo pa pueblo di Aruba kere aden y sigui sostene su persona.

Sinembargo despues di 25 di juni ora cu e Gobierno nobo sinta, t'e Gobierno ey tin cu bay atende cu tur e daño cu Gobierno di MEP a causa den su maneho macabro pa tres aña y mey caminda no a duna pueblo nada, pero net nada pa su bienestar.

E mensahe cu Raymond Knops a manda pa Gobiernonan di Corsou y Sint Maarten ta conta pa Aruba tambe y esaki ta nifica cu e bon gesto cu Evelyn a haci dor di elimina su medida pago di medicamento, pueblo lo tin cu paga p'esaki den un otro forma ya cu Aruba mester spaar 5 miyon pa luna cu ta 60 miyon pa aña den cuido medico manera Evelyn a acorda.

Practicamente por sigura cu e lider di MEP a baha su Gobierno p'asina evita cu e lo haya e peso negativo di loke el a firma cu Hulanda, influencia su campaña electoral, pero na Hulanda, Raymond Knops ta sinta warda rustig ya cu manera e mandatario a bisa, ta "boso mes a bay di acuerdo cu e exigencianan pa haya placa."



Loke MEP y Evelyn Wever Croes no ta bisa di raport RDA

Desde 2018 a paga casi 2.5 miyon na 'consultancy fee' na 'amigonan di MEP"

Esey sin conta gasto di abogado

UN reunion di Parlamento cu tabata un farse politico di marca mayor sin duda caminda Prome Minister demisionario y lider di MEP, Evelyn Wever Croes, a bin dilanti pa haci campaña politico barata, repasando e raport forensico cu su Gobierno mes a laga traha, pero sin bisa e rol di su Gobierno.

Gabinete Wever Croes a tuma over na 2017 y a haci cantidad di cambio den henter e structura di RDA, entre otro a manda e Director Alvin Koolman cas y e pone nan hendenan den directiva di RDA pa supervisa maneho di RDA.

Den un intento pa ataca tur persona cu lo tin un vinculo cu partido AVP, e lider di MEP pa di tantisimo bes, no tabata sincero cu pueblo, no tabata sincero cu Parlamento, of mihor bisa cu e fraccion di MEP cu a atende e reunion aki.

Tin cifranan cu ta data for di 2018 bin ariba, cu pa cuenta di Gobierno di MEP, cu tambe ta lanta hopi pregunta riba kico realmente nan ta buscando y ta comosifuera e conocido dicho Arubiano cu ta bisa, cu "lardon ta busca lardon."

Den mesun raport aki cu e lider di MEP a kere cu e lo duna su partido un bentaha riba partido AVP y pa hustifica su decision di core cu e compania CITGO y bolbe sera e refineria, Evelyn Wever Croes a lubida di duna splicacion riba cosnan cu a tuma lugar cu su hendenan den directiva encarga pa supervisa e maneho.

Gastonan miyonario a wordo haci tambe bou control di Gabinete Wever Croes, caminda algo cu a resalta den e raport forenciso, tabata e gastonan di 'consultancy' haci tanto pa RDA como p'e compania di FMSA.

Por ehempel den RDA na 2018 e compania a paga na consultancy fee e suma impresionante di casi 1.5 miyon, cu tabata di 1.432.057,67 mientras cu na 2019 e gasto aki tabata di 274.933,17 florin y na aña 2020, mey mey di pandemia RDA a paga cu aprobacion di Hunta Comisario cu Gobierno di MEP a pone, e suma di 188.895,88 florin.

Pues den e tres añanan ey cu MEP den Gobierno y lider di MEP, Evelyn Wever Croes, RDA a paga e suma di 2.446.328,96b florin, pues casi 2.5 miyon florin pa consultancy fee den cual sin duda tin consehonan legal haci pa compania di tata di e lider di MEP probablemente.

Pa colmo e consultancy fee aki ainda no ta ilustra ainda e pago na oficina di abogado cu tambe a cobra miles y miles di florin pa conseha y representa Prome Minister Evelyn Wever Croes den reunionnan.

MAS CONSULTANCY

Fuera di e pagonan aki, tambe den e raport forensico di RDA a bin dilanti cu a paga e homber Elgin Kock e suma di 26.250,00 florin tambe posiblemente pa duna conseho, mientras cu na otro compania di consultancy, cu a carga e nomber di JSG Consultancy, RDA a paga na 2018 bou Gobierno di MEP, ora cu ya Alvin Koolman no tabata Director mas, e suma di 140.488,97 florin mientras cu na 2010 a paga e compania aki otro suma di 72.625,79 florin y na 2020 den aña di pandemia y caminda practicamente a sera e refineria, a paga e compania aki e suma di 51.598,57 florin pa un suma total di 264.713,33 florin, pues casi un cuart miyon florin.

Riba e cosnan aki e lider di MEP Evelyn Wever Croes no ta papia mes, no ta bisa nada di loke su Gobierno mes a manipula den RDA te cu a yega na elimina CITGO lagando e compania Mericano bay sin paga 350 miyon florin y a manda 600 mama y tata di famia cas sin trabou.

Kendenan a haci trabou di consultancy pa RDA, cual t'e amigo y famianan cu ta envolvi den e cobransa grandi aki, ya cu ora cu Prome Minister kier papia e berdad, e no por bisa solamente mitar berdad, loke ta cumbini su partido pa bisa den campaña electoral.

Bou Gobierno di MEP

RDA a construi bungalow pa 70 mil pa paga mey miyon pa limpi'e

OK ta bon pa aclaria cu no ta mey miyon pa limpa un bungalow cu a costa RDA 70 mil pa reconstrue. Esaki ya cu en total for di 2018, 2019 y 2020, a paga e suma total di 533.115,89 florin pa haci e bungalow aki y e oficina di RDA limpi.

Na 2018 caminda maneho di RDA tabata bou supervision y control di un Hunta Directiva apunta pa Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, a paga e suma di 201.775,10 florin pa trabou di limpieza di RDA y e bungalow aki.
Na 2019 a paga pa limpieza di e dos edificionan aki e suma di 132.749,82 florin pa mesun trabou y ta bon pa menciona aki, cu e suma ta casi mitar di loke a paga na 2018, mientras cu na aña 2020, RDA cu tabata wordo supervisa p'e Hunta Directiva di Gobierno di MEP, a paga e suma di 77.039,24 florin pa trabou di limpieza, den un aña cu pandemia a dal duro, mientras cu poco hende tabata bay oficina pa traha.

Aki ta bon pa menciona cu a reconstrui un bungalow number 71 pa 70 mil florin, pero cu simplemente no a sirbi su proposito mirando cu a kibra e contract cu CITGO parando practicamente tur trabou den e refineria, pues por bisa cu e reconstruccion di e bungalow no tabatin sentido, sigur ora cu tabata bisto for di final di 2019, cu Prome Minister a duna orden na oficina di abogado di su tata, pa atende cu e contract cu CITGO y haya un forma pa termina esaki legalmente loke tambe a wordo haci. E trabou di limpiesa a wordo haci p'e compania Extreme Cleaning & Morte.

HUUR AUTO
Otro punto sumamente interesante den e raport forensico di RDA ta caminda ta ser mustra cu na 2018 RDA a paga un suma di 69.140,63 florin na huur di auto, mientras cu na aña 2019 a gasta un total di 52.411,63 florin na huurmento di auto pa un total di 121.551,73 florin tur esaki bou di su control y supervision di e conseho di directiva cu Gobierno di MEP a instala.

Pues den e raport forensico di RDA tin hopi cos cu a pasa for di 2018 bin ariba y cu ainda mester sali na cla y cu a tuma lugar bou maneho di Gobierno di partido MEP.

Dama ta yega na un cas, na yoramento bisando cu el a wordo maltrata pa un homber



DIASABRA den careda di 11'or y 15 di anochi, Polis a bay na un adres den Caya Butishi, pa un dama cu a yega n'e cas pidiendo ayudo. E dama tabata yorando y gritando, pa motibo cu el a wordo maltrata pa un homber.
Na yegada, nan a bin compronde cu e maltrato mes a tuma lugar na un adres den Caya Mangasina. E dama a yega na un cas den Caya Butushi caminda e lo a pidi un persona pa yama Polis p'e. E patruya a bay n'e cas den Caya Mangasina y a atende cu e homber, e homber a wordo deteni pa maltrato.
El a wordo transporta cu transportwagen pa Warda di Polis. E Polisnan n'e sitio a pidi pa presencia di Slachtofferhulp pa asisti e dama. Polis a hiba e dama IMSAN, p'e ricibi tratamento medico.

Elmar ta contribui n'e solucion pa trece claridad y seguridad pa habitantenan di Bernhardstraat





RECIENTEMENTE Elmar a publica un comunicado pa duna mas informacion di luznan di caya cu no ta cay bao di maneho di N.V. Elmar, entre nan luznan den Bernhardstraat.

Despues di publicacion Elmar a ricibi un peticion pa asisti y trece un solucion mas pronto cu ta posibel p'e luznan aki por funciona bek.

Departamento di Netbeheer di N.V. Elmar ta revisa y drecha e kabelnan bou di tera y tambe controla tur palo di luz y bombiyo den Bernhardstraat, entre rotonde di FTA te cu Burger King, Main Street San Nicolas y tambe area di Misa Catolico Santa Teresita p'e luznan aki por funciona.

T'e intencion pa Gobierno pasa tur e luznan di caya pa N.V. Elmar, manera menciona anterior esaki no a ser concretisa ainda. Maneho ta keda bao di Dienst Openbare Werken (D.O.W.).

Elmar ta contento di por a contribui n'e solucion pa trece claridad y seguridad pa habitantenan di Berhardstraat y becindario.

Oranjestad, 17 mei 2021

Diasabra ultimo

Coriente a bay na diferente parti di Aruba

TABATA rond di 3.30 diasabra atardi coriente e bay na diferente bario di Aruba. E causa no tabata mesora conoci.

Segun por a compronde, e coriente a bay prome na diferente bario den Santa Cruz, y despues a sigui Dakota. Por a compronde cu algun bario den Savaneta tambe a sinti e efecto. Dado momento e coriente a bay completamente pa despues bolbe. No ta conoci ainda e daño causa.

Diasabra tabata un dia hopi calor cu ta haci cu e demanda riba e red ta basta hopi.

WEB a informa cu un fayo den su planta a causa e interupcion di coriente aki. Ki fayo no a ser splica.

Reunion fructifero entre Comision di Accion Plan Nacional y tur fundacion cu ta atende cu bestia



E Comision di Accion di Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho na Aruba a invita tur fundacion cu ta atende cu bestia y tambe otro instancia den sector priva pa un reunion, caminda tur presente por haci nan preguntanan n'e Comision di Accion y tambe na otro instancianan di Gobierno concerni, tocante e Centro di Control di Cacho (CCC) y e Unidad di Control di Cacho (DCU).
Diaranson ultimo, dia 12 di mei, nan a reuni na MFA Paradera. Sra. Irene Croes, veterinario y Presidente di e Comision di Accion, y cu tambe tabata forma parti di Plataforma Ley di Cacho na 2014, a duna un presentacion di e Plan Nacional, y kico a wordo logra desde maart 2019 cual tabata e momento cu Gobierno a urgi pa haci un cambio drastico y urgente di e maneho.

Veterinario Irene Croes a splica cu e Plan Nacional ta parti den diferente fase y cu awor, cu realisacion di e *Dog Control Unit* (DCU), e fase di accion inmediato a wordo completa. Ambos paso realisa, e CCC y e DCU, tabata puntonan cu Plataforma Ley di Cacho (PLdC) tambe a menciona den nan documento cu a wordo entrega na Gobierno na 2014. Mester a crea un lugar pa por tene cachonan den custodia manera cu Ley di Cacho ta stipula, y mientras enforsando e ley lo yuda cu tin menos cacho riba caya, PLdC a menciona den e mesun documento cu pa yuda reduci e cantidad di cacho riba caya, garamento di cacho lo tin di wordo uza como herment adicional pa minimalisa e cantidad.

Puntonan realisa di e fase aki cu no ta visibel ta entre otro proposicion pa ahusta e Ley di Cacho pa bini p.e. cu registracion obligatorio di tur cacho, regla pa por atende tambe cu hendenan cu ta rasa cacho, y tambe proposicion pa haci sterilisacion di mascota algo obligatorio p'asina yuda contene e problema mas liher.
Veterinario Irene Croes a splica tambe cua t'e puntonan di e fase a corto plaso y tambe di termino medio y largo cu ya caba a haya atencion.

No por keda sin menciona cu na maart 2019 a acudi na cada un di esnan cu tabata forma parti di PLdC y tambe a sinta cu varios otro fundacion pa hustamente envolucra tur nan pensamento tocante e problematica den e Plan Nacional tambe, incluyendo esun di veterinario Irene Croes mes cu desde 2009 ta purba stimula doño responsabel, mirando cu t'e doñonan iresponsabel ta fuente di ful e problema, y e enfasis mester ta riba nan.
Esaki no t'e prome biaha cu tur fundacion a wordo invita pa un presentacion. Na juni 2020 tambe veterinario Croes a haci un presentacion general na tur cu a acudi.

Berdad sterilisacion di tur mascota ta un tremendo iniciativa, pero locual Gobierno a hereda ta negligencia di gobernacionnan anterior cu no a atende debidamente cu e problematica aki, sin menciona e situacion financiero cu Gobierno actual a hereda na fin di 2017.

No tabatin fondo necesario pa Gobierno por a ehecuta sterilisacion masal como parti di e fase di accion inmediato na momento cu a inicia cu esaki.
Na maart 2019 e comision di conseho y despues e comision accion a haci e peticion, pa fundacionnan cu ta ricibi fondonan grandi di exterior enfoca riba esaki, y durante e reunion di diaranson a haci e peticion tambe pa busca donacion pa fundacion Stimami Sterilisami, pa nan por sigui cu nan programa di cual tur fundacion ta haci uso di dje.
E Presidente di e fundacion Stimami Sterilisami a declara cu lo mester pone 1 miyon florin un banda pa sterilisa. Gobierno den e situacion di crisis actual caminda ta purba yuda tur hende, no tin e fondo ey.

Cu e recursonan minimo cu ta ricibi pa ehecuta e Plan Nacional educacion ta tumando lugar pa atende cu doñonan iresponsabel. Proyectonan di educacion na skol a inicia desde augustus 2019 pa educa nos muchanan tocante e Ley di Cacho. Tin tambe e pagina di FaceBook Stima Mi Mascota pa informa y educa pueblo di Aruba den diferente forma.

E situacion anterior di cual algun fundacion a expresa cu e bestianan no ta wordo brinda ni un ora pa wordo rescata, ta den pasado. E mascotanan ta keda dianan eynan manera cu Ley ta stipula wardando pa haya un doño nobo atrabes di e promocion via e pagina Stima Mi Mascota pa nan haya un di dos oportunidad. Ademas, mirando cu e CCC ta un lugar maneha, tin un persona cu ta atende cu tur hende cu ta yega n'e sitio unda educacion ta tuma lugar tambe na momento cu un doño trece un cacho pa haci distancia di dje algo cu nunca antes tabata sosode.

Veterinario Irene Croes a bolbe invita tur pa ta parti di e solucion, y no keda para na banda y sinti nan mes laga afo. "Critica constructivo ta bon bini", veterinario Croes a añadi. Ta importante pa crea e cooperacion y colaboracion debido entre tur instancia, fundacion y departamentonan gubernamental pa por eherce y enforsa e ley, locual ainda tin hopi espacio pa mehoracion.
A splica cu a base di Ley di Cacho tur cacho mester ta den cura. A splica tambe cu ta comprонde cu varios fundacion a percura pa sterilisa varios mascota riba caya, y a bolbe splica cu ta dispuesto pa coopera den e fase inicial di e DCU cu, solamente si e cachonan no ta brabo of no ta forma un menasa p'e bario, y solamente cu aprobacion di e bario completo, cachonan cu ta opera caba lo por keda den e bario, pero si, cu un tag grandi na nan banchi pa evita cu e DCU ta (bolbe) piki nan.
Tur fundacion mester comprонde tambe cu ciudadanonan di barionan caminda cacho di caya no ta bon bini ni permiti lo por acudi riba e DCU pa yuda nan cu e problema. E fundacionnan responsabel pa a pone nan den e bario idealmente lo tin e oportunidad pa busca un hogar permanente pa nan, y logico cu si un ciudadano cu tin e manera pa tene den su cura responsablemente lo por haci esaki.
E DCU ta pa yuda enforsa Ley. Hendenan ta hayando multa. E peticion a wordo haci na Cuerpo Policial pa cuminsa publica e multanan. Ta di spera cu mas doño di cacho cuminsa atende cu nan mascota na un forma mas responsabel. E Ley di Cacho no solamente ta pa mantene cacho den cura, sino tambe pa cuido apropia di cacho, mirando cu negligenicia y abuso di animal no ta permiti.
E capacidad di e CCC pa tene cacho ta chikito. Mirando e situacion financiero di pais Aruba n'e momentonan aki ta pidi comunidad di Aruba pa haci di nan parti, sterilisa bo mascota, tene bo cacho den cura, y pa tene pasenshi, paso e DCU a inicia su trabou y ta atendiendo paso pa paso dor cu e problematica ta hopi grandi. Ta gradici tur hende den nos comunidad di mucha te cu adulto cu ta mira nan mascota como parti di famia y ta doñonan responsabel. E meta ta pa hunto nos continua pa stimula mas hende pa ta un doño responsabel.

AHATA ta distribui su 'Hurricane Preparedness Guide 2021'





Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a distribui su 'Hurricane Preparedness Guide 2021' pa yuda tur compania miembro planea p'e temporada di horcan.

E temporada di horcan Atlantico 2021 lo inicia oficialmente 1 di juni y lo termina dia 30 di november 2021.
Mirando cu 2020 tabata e di seis aña consecutivo cu un tormenta a forma y ta nombra prome cu e comienso di e temporada di horcan, National Hurricane Center (NHC) lo cuminsa pronostico di tempo rutina riba 15 di mei. Esaki kiermen cu tur residente, compania y institucion mester ta alerta y prepara prome cu e fecha usual di 1 di juni.

A pesar cu Aruba no ta situa den zona di horcan den Caribe, nos no ta completamente afo di peliger y p'esey ta hopi importante pa ta prepara. Segun pronostico, e temporada di horcan benidero lo ta uno sobrenatural y hopi activo.

E 'Hurricane Preparedness Guide 2021'di AHATA ta aproba dor di Bureau Rampenbesrijding Aruba.

Tur 125 miembro di e asociacion di compania cu ta depende di turismo a ricibi e guia y AHATA ta spera cu cada uno lo repasa e documento detayadamente y prepara pa cualkier actividad cu e temporada di horcan Atlantico 2021 lo presenta.

Aruba a raporta 12 caso positivo nobo di Covid19 ayera

Di acuerdo cu resumen di ayera di DVG, a registra un total di 12 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta n'e diferente localidadnan na Aruba, tabata di 628 test.

'Positivity rate' entre nos residentenan ta 15 % y 11 persona a recupera.

Casonan activo pa ayera ta 95, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 104. Hospital ta informa cu tin un total di 17 persona interna di cual 4 ta den Cuido Intensivo y 13 riba unidad general di Covid.

Lotto ta sigui na contribui den diferente forma na nos economia

Lotto ta impacta su hungadornan for di premio chikito te cu premio miyonario

Lotto ta keto bay cumpliendo cu pueblo di Aruba cu diferente wega nobo y inovativo, partiendo hopi premio y haciendo mas hungador feliz. Tur esey mientras ta sigui contribui mas y mas na nos deporte y pais Aruba.

Durante 2012 – 2020, Lotto a paga mas di 200 miyon florin na premio entre su hungadornan cu a gana cu e weganan di Lotto. Creando ganadornan for di premio chikito te cu premionan miyonario riba nos isla tur aña, mas y mas ainda, ta haci Lotto hopi orguyoso, contento y cu gana pa por sigui cambia bida di nos hungadornan.

Awendia, nos a cuminsa conoce mas y mas miyonario tur aña danki na Lotto, e Loteria di Aruba, cu e weganan di jackpot manera Lotto 5 cu ta hunga tur diarazon y diasabra. Mini Mega y Mega Plus cu ta hunga riba diamars y diabierna.

Ora bo bishita nos oficina pa cobra bo premio, esaki ta wordo procesa y transferi mesora na bo cuenta di banco riba e mesun dia. Lotto ta orguyoso di por sigui sirbi pueblo di Aruba cu sorteonan transparente, controla por medio di representantenan di Gobierno.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacion mensual na Stichting Sportsubsidie Aruba.

Kico por haci ora yiu di 2 pa 3 aña contesta na manera bruto?



CON bo ta haci ora bo yiu di 2 of 3 aña bisa bo na manera bruto: “No,no,no!!”, “Mi no kier!” etc.?
E contesta y comportacion aki p’e mucha aki por ta un manera pa wak con abo lo reacciona y p’e wak kico abo lo haci. Tambe e por ta indicacion cu e ta cansa y no kier sigi bo instruccionnan mas: E ta cansa di haci loke abo kier p’e haci. Tambe e por ta un indicacion cu e kier haci cosnan su mes.
Cua cu e causa ta tog ta dificil pa bo anda cu e comportacion negativo aki.

Algun sugerencia ta:

- **Corda cu e comportacion aki ta un etapa den desaroyo di bo yiu**
  Wak su comportacion for di e punto di bista aki y lo bo por anda mas facil cu n’e.
- **Cambia e topico**
  Dor di desvia su atencion bo por yud’e bira mas cooperativo y bai di acuerdo cu loke bo ta pidi’e pa haci.
- **No laga papia bruto of comportacion bruto pasa bai sin mas**
  Cu su comportacion kisas bo yiu ta purba mustra bo cu e ta un persona riba su mes. Pero comportacion y papiamento bruto ta keda bruto. Ora bo reacciona riba esaki haci’e na un manera calmo dor di bisa p.e. “Por fabor, no papia asina!” of “Parce cu bo ta rabia. Tin algo cu bo kier bisa mi?” Bo yiu lo sinti un alivio grandi si e haya e oportunidad pa deshoga su mes.
- **Ofrece oportunidad pa scohe**
  Yud’e siña cu tin otro posibilidadnan pa expresa su rabia of malcontento. Gui’e pa usa frasenan manera “Mi ta rabia, pasobra .....”
- **Wak con abo ta papia**
  Porta bo yiu ta sigi bo manera di papia. Mucha cu ta tende otro hende bisa hopi biaha “no!” tambe lo usa e palabra aki hopi.

Fuente di articulo: “Curbing back talk”- revista Parenting.
Pa cualquier pregunta of mas informacion tocante educacion di mucha por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan naCumana 2, tel. 583-4247, 588-0856, fax. 583-5658 of e-mail: info@fpnm.aw

Transformacion digital den temponan dificil

DIA 17 di mei nos ta celebra dia di "World Telecommunication and Information Society Day". Un dia cu ta wordo celebra p'e International Communication Union (ITU) cu ta specialisa den tecnologianan di informacion y comunicacion (ICTs).

E aña aki ITU ta enfoca riba un tema hopi actual, esta "Digital transformation in challenging times".

E crisis di Covid-19 a enfatisa no solamente e rol importante di ICTs p'e funcionamento continuo di sociedadnan. Pero tambe el a trece padilanti e desigualdad digital cu ta reina entre y dentro di paisnan rond mundo y e urgencia pa acelera transformacion digital.

Na Aruba tambe nos a experiencia esaki ora nos mester a adapta nos mes den corto tempo na por ehempel traha for di cas, enseñansa online y haci compras y pagonan online.

Avancenan cu mester a bay gradualmente a wordo acelera den un periodo relativamente corto den un normal nobo.

SETAR como compania tambe mester a adapta su mes liher y a "embrace" oportunidadnan nobo cu esaki a trece cune pa nos organisacion. Algo cu nos ta orguyoso di por a contribui cune den corto tempo ta e Aruba Health App.
Un aplicacion cu a prueba di ta un solucion significativo pa por administra varios aspecto relata na Covid-19 tanto pa localnan como bishitantenan di nos isla.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR tin un rol sumamente importante pa brinda nos comunidad conexion na tur momento y aporta n'e transformacion digital di nos pais dor di ofrece lo ultimo den inovacion y tecnologianan nobo pa hunto nos por avansa.



Di 'red tape' pa 'red carpet'



Pa: Armand Hessels

YA mas di 25 aña pasa, director di un entidad gubernamental importante a expresa su frustrashon na mi persona pa motibo di e burocracia enorme cu inversionista sa confronta pa establece empresa nobo. Facilmente por a dura luna te hasta aña largo pa cumpli cu tur regla y procedura.

E 'tape cora' a resulta di t'asina pegahoso cu adelanto sa bay masha poco poco mes. Pesey tambe inversionista stranhero sa para nan intentonan. Asina Aruba a perde inversion importante.

Intento fracasa

Den cuadro di un proyecto di stage, un studiante di economia empresarial a haya e tarea pa analisa e proceso y duna recomendacion pa mehoracion. Manera ta di custumber, Gobierno a neglisha esaki por completo. Como cu e 'red tape' a keda un obstaculo grandi pa inversion nobo, a establece un grupo di trabou na aña 2013/14, consistiendo di representante di varios departamento di Gobierno y di sector priva. Esaki a traha un analisis completo di e trayecto pa cuminsa un empresa, desde momento di e prome pasonan cerca Notario te n'e momento cu logra e ultimo permiso pa cuminsa.

Pero e iniciativa aki tambe, mescos cu e recomendacionnan di OECD, Banco Mundial, IDB y FIAS no a hiba na algun adaptacion di e 'red tape'. Aparentemente, te cu recien, no tabata existi ningun interes cerca 'politica' pa mehora e situacion aki. Esey a costa Aruba basta entrada.

COHO

Recientemente un comerciante a conta'mi cu e 'red tape' a bira hopi menos. Locual anteriormente sa tum'e dos aña pa vence tur e sutilezanan burocratico, awor a cost'e apenas 2 siman. E tabata totalmente babuca! Pero e motibo ta hopi simpel: E pakete di COHO ta pone hopi enfasis riba 'optimalisacion di e clima di inversion'. P'esey ta necesario pa 'adapta e sistema di permiso y pa elimina e burocracia (red tape)'.

Aparentemente e coneccion di reforma cu sosten financiero di Hulanda a logra den apenas algun siman locual conseho bon intenciona no por a logra durante decada.

Pregunta y posibel contesta

Naturalmente pa hopi hende e pregunta ta si simpel amateurismo politico tabata e motibo principal di mantencion di e 'red tape' pa tanto tempo, a pesar di tur e advertencia- y recomendacionnan. Pa varios motibo esey ta hopi improbable. Mas bien mester busca e motibo den un di e definicionnan di corupcion: '*Corupcion t'e pago di soborno na funcionario publico pa evita e molester burocratico'*.

Esaki ta clarifica mantencion di e 'red tape' como parti esencial di e 'modelo di negoshi' di 'politica'. Mas pegahoso e 'red tape' ta, mas inversionista ta dispuesto pa paga e gobernante responsabel pa su cooperacion pa 'suavisa' e tape (= acelera e proceso burocratico). No ta por nada e Ministerionan cu ta otorga permiso t'asina popular ora di reparti cartera di Ministro despues di eleccion!

Transformacion

E hecho cu e transformacion di 'red tape' pa 'red carpet' a tuma lugar den un tempo asina cortico tambe ta saca na cla cu en realidad tabata trata di un simpel adaptacion. Pues, ta parce cu no ta dje dificil pa regla permiso pa establecimento, director, estorbo, construccion, tipo di empresa, devisas, candela, trabou y permanencia dentro di poco tempo. Indudablemente e urgencia pa kita tur obstaculo posibel pa inversionista den e circumstancianan actual di Covid a hunga un papel importante. Esey ta duna e impresion cu tur e añanan anterior no tabata cuestion di 'Nos no por', sino di 'Nos no kier, pasobra e no ta den NOS interes (personal)'! Den e cuadro aki e pandemia di Covid posiblemente tambe tin consecuencia positivo pa funcionamento drechi di 'politica' y e reformacion financiero y social-economico pa Aruba riba termino largo.

SueAnn Ras (MEP):

No tin duda cu mester mehora comunicacion, como tambe e procesonan y tumamento di decision den enseñansa



"**ULTIMAMENTE** varios persona a acerca mi tocante e problematica di examen den enseñansa secundario. E cuestion ta trata tocante e docentenan cu no a logra caba di duna e materia, debi n'e crisis ocasiona p'e pandemia di Covid-19.

Pero tambe ta inclui e instancianan concerni, cu ta keda exigi cu cierto parti di materia (cu no a wordo trata cu e studiantenan) mester ta den e examen, pa mantene e calidad di examen.

Un situacion dificil y fastioso, pero sigur nos mester atende cu urgencia y den trahamento hunto, paso e pregunta final lo ta: Con ta para cu e studiantenan cu si mester traha e examen concerni?" SueAnn Ras a cuestiona.

E Hoben

Aki un biaha mas nos ta mira cu tin trabou pa haci den comunicacion, e procesonan y tumamento di decision den e veld di enseñansa. Cu e situacion aki ta pone un stress riba e studiante hoben, cu mester traha su examen, no ta yuda e hoben pa nada den su autoseguridad, autoestima, autodeterminacion y motivacion pa traha su examen.

Stress riba e hoben, cu lo por conduci na traha e examen malo, no obstante si a haya tur e cantidad di lesnan necesario of no. Stress riba e hoben, dor di presion di e.o. mayor y scol, mey-mey di un pandemia ocasiona dor di Covid-19.

Como educador nos mester compronde cu nos no a sali for di e crisis aki ainda y cu esaki ta afecta e hoben tambe den tur sentido di palabra. Stress riba e hoben, pasobra kisas esaki ta su ultimo oportunidad pa obtene un diploma den su man. Esaki no ta aceptabel, pasobra e hoben no tin culpa di un sistema cu a faya nan.

Esaki ta otro muestra cu a yega tempo pa cuminsa mira otro forma di sistema di enseñansa na Aruba. E formanan cu ta motiva e hoben pa studia, en bes di bisa nan cu nan no por, pasobra motivacion ta un aspecto hopi importante den proceso di siñamento di un hoben. E formanan cu ta duna relevancia na enseñansa y formacion di e hoben y cu ta prepara e hoben adecuadamente y debidamente pa bida.

Comunicacion y e Procesonan den Nos Sistema Actual

SueAnn Ras a sigui splica cu pa loke ta trata e comunicacion y e procesonan den enseñansa, cada actor tin cu carga nan debido responsabilidad. Desde e docente te na Minister di Enseñansa. P'esaki ta rekeri bon comunicacion, cu ta un di e habilidadnan primordial di siglo 21. Ademas e ta rekeri responsabilidad "accountability" di cada actor, ora di tuma cierto decision.

P'esaki mester delinea, restructura of reinforsa e procesonan den enseñansa pa mitiga of pa hamas tipo di e casonan asina tuma lugar.

MEP den Proximo Gobernacion

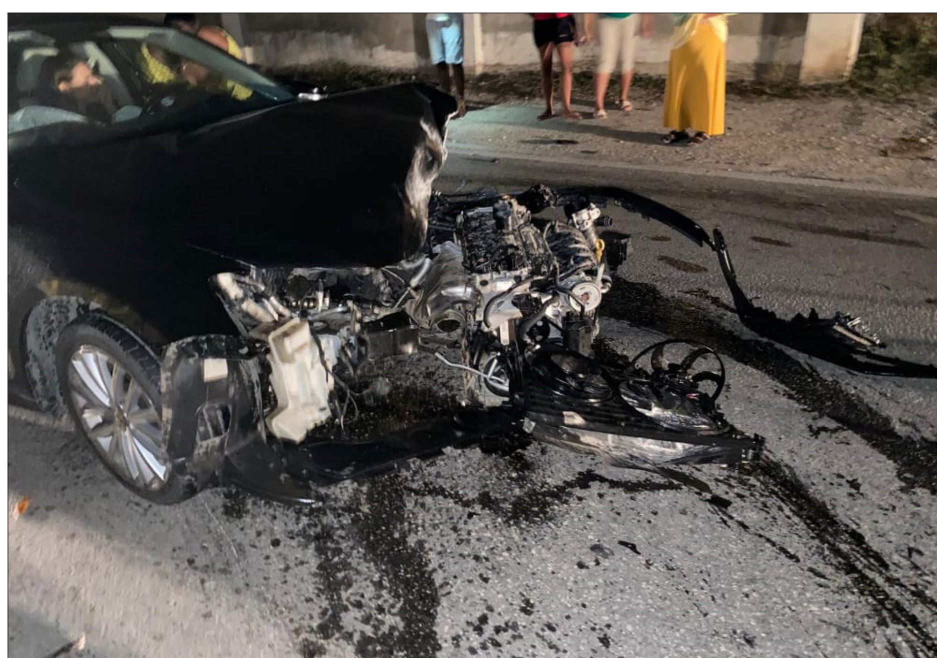
Den e proximo gobernacion di MEP kier crea un Colegio di Conseho di Enseñansa Primario y Secundario (onderwijsraad), cu ta sali na vanguardia di e interes, privilegio y derecho universal di desaroyo holistico di e mucha y hoben/adulto pa evita cu dicho situacion ripiti.

MEP lo boga pa tin e structuranan cu ta stimula plataforma di dialogo entre e actornan necesario, manera; colegio di consulta di enseñansa, e directivanan di scol, SIMAR, Departamento di Enseñansa di Aruba, Inspectoria di Enseñansa y percura pa e.o. e procesonan ta bon delinea, bon comunica y principlamente salvaguardia y cu cada actor ta carga nan debido responsabilidad na beneficio di e studiantenan, segun SueAnn Ras.

Accidente di tráfico cu morto











WILLEMSTAD - Diabièrnè 14 di mei 2021 alrededor di 21.30'or, Central di Polis a ricibí notificacion cu riba Kaminda Mitologia un accidente di tráfico a tuma lugar y cu tin personanan heridá.

Na yegada di e unidad policial, a tuma nota di un accidente entre dos vehículo den cual un di e víctimanan ta pegá den e vehículo.

For di investigacion cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu un auto tabata core riba Kaminda Mitologia direccion Sta. Catahrina, di ripiente chofer di e vehículo a kita bay riba su man robes y dal frontal den un vehículo cu tabata bin di direccion contrario.

Ambulance cu a presentá n'e sitio a transportá un di e víctimanan pa Departamento di Emergencia di C.M.C.. E otro víctima a fayecé n'e sitio mes.

Dokter di Polis a constatá morto di e hòmber Johander Mordan Felix, nacé na Còrsou 28 di jüni 1996 (24 aña). Departamento di Tráfico ta continuá cu e investigacion.

Xpresa bo mes

Armand Hessels ta scirbi di integridad, loke e mes no ta

Sr. Redactor, siman mi a lesa e artikel contra Armand Hessels, pero mi ta kere cu e persona aki no conoce e pasado di Armand. Armand ta un ex politico cu tabata riba lista di RED y despues cu e Gobierno actual a cuminsa nan a paga e meneer aki 250 mil p'e a traha un raport riba cuenta di integridad y con pa goberna integro.

Awor di e tempo ey e meneer aki ta haci como cu e ta un defensor di pueblo e ta, pero e tampoco no ta integro, pasobra e tempo ey el a cobra 250 mil via di su fundashon pa scirbi un raport cu no a trese nada nobo, pues esaki tambe ta corupcion of no integro, pasobra cu e a wordo paga pa a traha e raport cu probablemente e tabatin caba. Pues como politico activo ainda. Bo ta corda e HI ace van cu e tabata core haci propaganda pa RED? Awor con integro bo por ta si bo mes ta forma parti di bo propio onderzoek?

Mi ta sigur cu si e persona aki tabata sa esaki e lo a reacciona otro. Mi ta kere mihor bo bay buska den bo cuentanan bieu di eleccion pasa segun mi caminda cu bo lo por haya informacion riba esaki.

Bo kier bisami cu Rudy Lampe y RED ta integro? Mihor mi keda keto pasobra ta un berguensa p'e religion Catolico pa experencia practicanan aki.

Djies pa bo memoria pa sa cu ora cu e vos ta predica cuidao. Con nan ta yama e cos aki atrobe hunta honing rond di bo boca? Of algo asina?

Wak con nos propio politiconan kier cumpra voto di pueblo cu spiel cu kraalchi. Cu bandera fiesta engaño y stickers y cu advertencianan cu ta bergonzoso y haci mofa di hende humilde cu nan a maltrata y awor kier hunga bunita di bay hiba un saco cu comestible aden pa demostra comosifuera cu nan tin duele dibo?
Puntra nan dicon bo ta sin cuminda riba mesa y ta ken a ponebo den e posicion aki.
E lugar aki ta birando viez.

Nomber y Direccion ta conocí



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimentocristianamentedi
mi esposa, nos mama, abuela, bisabuela, ruman y tantastima:



Maria Figaroa-Henriquez

*26-03-1936 - †13-05-2021

Na nomber di su:
Casa: Mario Figaroa
Yiunan: Orlando Figaroa
Christina y Pedro Figaroa-Figaroa
Juliana y Edwin Semeleer-Figaroa
Lourdes y Lucas Tromp-Figaroa
Rosa y Ruben Arends-Figaroa
Catharina y Jaime Falconi-Figaroa
Tecla y Freddy Maduro-Figaroa

Nietonan: Fiona y Kenneth Figaroa-Figaroa, Hose Figaroa, JulwinaSemeleer y Jose Santana, Lisandra Tromp y OlandoNicastia, Lianne Tromp y Rashim Rodgers, Steven Arends y ChantallePijls, Francis Arends y MariendellLarmonie, Elaine Falconi y RandrickRoza, Elwin Falconi y Siomara Everon y yiu, FrancinnePunselie, Luis y Anthony Figaroa

Bisanietonan: Alissa y Ariana Figaroa, Sophia Arends, Owen Nicastia

Rumannan: vda. Teresita y †Thomas Luydens-Henriquez
†Jacinto y vda. Maria Henriquez-Dijkhoff

Sobrinonan: Nicolaas, Clementina, Desiree, Carina, Bianca, Thomas, †Giovanni, Gunter, Lila, †Michelle, Germaine

Swa y cuñanan: †Cecilia y †Marcelo Semeleer-Figaroa y famia
†Francisco y †Benita Figaroa-Tromp y famia
†Juana y †SixtoGei-Figaroa y famia
Andreas y †Filomena Figaroa-Flanegien y famia
Vicente Figaroa
Jose y †Filomena Figaroa-Kelly y famia
Stevana y Jan Loefstop-Figaroa y famia
Louis y LizbeyFigaroa-Colmenares
Amigonan di cas: Pedro y Filomena Figaroa

Ayudante: MiloushkaForero (Milly), di fundacion-Cuida mi Grandi

Danki special na Hospice Atardi pa nan bon atencion
Ihanan, Bisiñanan y amigonan

Famia: Figaroa, Henriquez, Hayde, Semeleer, Arends, Tromp, Falconi, Maduro, Santana, Nicastia, Rodgers, Pijls, Larmonie, Roza, Everon, Punselie, Heyden, Luydens, Dijkhoff, Gei, Flanegien, Kelly, Loefstop, Colmenares

Enbez di flor of krans por haciun donacionna Hospice Atardi, lo tin un box disponible den misa.
Ta invita pa e acto di despedida lo tumalugardiamars 18 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.
Nos ta pididisculpasinos por a lubida un famia den nos tristeza.

Pa motibo di situacion actual di Covid 19 y reglanan di DVG, nos ta pidi pa mantene tur e protocolnanvigente.

Despues di entiero no ta ricibibishita di condolencianacas.



Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual mi encontranacaminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi a lagaatraskedabunita y
Lagaesaki termina den tur buniteza

Agradecido y satisfecho pa lucualelasignifica pa nos, nos kier aanunciafayecimentocristianamente di mi ruman y nostantastima:



Señorita Iginia Angelina Bareño

Cariñosamenteyama: "Tanchi Pipi"
*20-07-1916 - †10-05-2021

Na nomber disu:
Mayornan:
†Teodomiro "Mimi" y †Geertruida "Tuy" Bareño-Krozendijk
Rumannan den felizmemoria:
Nia, Felipe, Dora, Maria Ramona, Jose, Clarita, Angelica, Olga y Venancio y nan respectivofamia.
Rumanstima:
Pedro Bareño&†MarithaBareño-Frans y nan yiunan;
Gina y Eder-Miguel Maury-Bareño y Geanice
Evelyne y Mischa Westerman-Bareño
John Bareño y famia
Ronald Kock
Ex coleganan y ex alumno nan di meneer Pedro Bareño

Iha nan: Marcia Croes y famia
Trina Geerman
†Simon Bareño y famia
Prima stima: Yvonne Guicherit-Lo y famia
Amiga: Sra. Glenda Margaretha
Amiga di cas: TicaPaublini
Tur susubrino y subrina nan den felizmemoria:
Chibi, Claudia, Otilio, Iris,Merco, Simon, Rudolf, Felipe, Franscisco, Rafael y Dennis.

Subrina(o)nan:Marcia, Erla, Cholino, Julio, Brigido, Ana Maria, Calito, Kelle, Max, Iris, Ramiro, Liduina, Rosendo, Maria, Marina, Felipe, Kal, Mervin, Grace, Mike, Stella, Brenda, Gina, Evelyne, John, Ronald.

Primo y prima nan, bisinja nan, amiga y amigonan, conocirnan.

Suayudante: Sindy Croes-Croes

Demas famianan:Bareño, Krozendijk, Henriquez, Helder, Briezen, Frans, Maury, Westerman, Fingal, Panneflek, Croes, Hernandis, Vinck, Martis, Tromp, Oduber, Gomez, Ras, Wyatt, Wouters, Kelly, Geerman, Maduro, Ruiz, Petrona, Correa, Middendorp, Yarzagaray, Loefstok, Goeloe, Winklaar, Chayadi, Rijna, Orman, Hernandez, Ecury, Haakmeester, Barrero, De Cuba, V/D Linden, Robles, St. Jago, Paesch, Rojas, Wester, Acosta, Arendz, Kock, Wever,Vrieswijk y tur demasfamianaHulanda, Corsow, Bonaire y Merca

Nos ta pididisculpasinos por a lubidaalgun familiar den nos tristeza.
Acto di intiero ta tumalugararibaDialuna17 di mei 2021, di 2or pa 4or.Mi ruman y tantastimalginia Angelina Bareñolo ta reposa den Misa Pro CathedralSan Francisco na Playa y despues ta sali pa Santana Catholico den Caya Ernesto Petrona.

Ocashon pa condoleer lo ta: Diasabra 15 di mei 2021. 7or pa 9ornaRoyal Funeral Home.

Email adres pa mandacondolencia: ginabareno@gmail.com
Por sigi eacto di intiero pa medio di pagina di facebook: Obituary Aruba.
Pa motibo di situacion actual di Covid 19 y reglanan di DVG, nos ta pidi pa mantene tur e protocolnanvigente.

Reakshon fuerte contra deklarashon di Raymond Knops

WILLEMSTAD - Den un mensahe un ta sirkulá riba red sosial a sali un reakshon fuerte riba e karta ku Sekretario di Estado Raymond Knops a manda p'e lidernan di Partido Nashonal i MFK.

E ta bisa: "Kompatiotanan. Awor a yega e ora p'e gran Pueblo di Kôrsou, lanta manera el a a lanta i lucha huntu ku Luis Brion i Manuel Piar kontra e Inglesnan i a logra koré ku e Inglesnan despues di a lucha fuerte den Roodeweg i band'i kaminda ta Marnix School aworaki.

E Inglesnan a bati retirada e dia ei. Nos no a spanta pa nan i aworaki nos lo no spanta p'e chantahe di Knops i Rutte!!

Dia ku nos a lucha pa stroba e Inglesnan konkistá Kòrsou, ta YdK a hiba e lucha!!!!! Si Rutte i Knops tin konsenshi i kurason nan no por pone un últimatum asina di laga e gran pueblo di Kòrsou keda sin haña e ayudo ku Hulanda tin DEBER di dun'é!!!! E kos aki ta un diktado a la Versailles di 1919.

"Nunka na rudia mi pueblo, semper riba pia!!! En bista di mi enemigu Señor a drecha un bankété pa mi".

Dor ku nos isla ta chiki i vulnerabel e Leviathan/Goliath ku yama Knops/ Rutte ta kere ku nan por kwé nos spiritu! Nunka a gran pueblo di Kòrsou lo doblegá pa tipo di shantáhe asina!

Awor nos lo demostrá Hulanda ku no ta SÈN ta tur kos den e mundu aki. Tin loke nos ta yama dignidat, boluntat i balor tambe!!!

Ta nos pueblo su DIGNIDAT Knops i Rutte ta trapando, pasobra e gran pueblo di Kòrsou a dicidi otro dia 19 di maart 2021! Pueblo no ke COHO, pueblo ke respèt pa su outonomia ni maske kon grandi i fuerte Hulanda ta, nos Kreador ku a sali na vanguardia di esun chiki lo kòrta Hulanda su alanan.



Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi a laga atras keda bunita y
Laga esaki termina den tur buniteza

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, nos tata, nos yiu y nos ruman.



Morris Remigio Junior Figaroa
*01-10-1970 - †11-05-2021

Na nomber di su:
Esposa: Jemina Figaroa-Martis
Yiunan: Maximiliaan Koopman y Emilia Ghebea
Nathaniel Figaroa y Sky Wiggins
Noelani Figaroa y Mark Bruin
Tata: Remigio Figaroa
Mama: Imelda (Ada) Figaroa-Boekhoudt
Rumanan: Rodney Figaroa y Lullil Lacle
Farah Figaroa y yiu
Sobrino y iha: Kai'el Welch, †Brian Figaroa
Omonan y tanta: Mario y †Teresita Boekhoudt y famia
Cadir y Vicky Boekhoudt y famia
Candy Boekhoudt y famia
Edwin Boekhoudt y famia
Joe Boekhoudt y famia
†Mario y Mildred Figaroa y famia
Pedro y Filomena Figaroa y famia
Rosa Figaroa
Filomena Figaroa y Benny Giel y famia
†Juanita Figaroa y Lanko Diaz y famia
Jacinta y Tommy Engelhart-Figaroa y famia
Hose (Gos) y Vivian Figaroa-Quandt y famia
Swa: Stanley Martis
Carmela Martis y famia
Madrina: Rosa Figaroa
Padrino: Joy Wolff y Edwin Boekhoudt
Primo y primanan: Melissa, Mark, Kenny, Frances, Bernie, Ivan, Indra, Antony, †Tamara, Katleen, Joselito, Jonny, Erwin, Armando, Jullie, Vincent, Hayde, Reginald, Jennifer, Edward, Jineska,
Amigonan di cas: AndrewSchouten, Eduard Vos (Edu), Michelangelo Tromp (Tata), Tom Avelone

Demas famia: Martis, Koopman, Martinus, Clavijo, Bruin, Wiggens, Ghebea, Figaroa, Boekhoudt, Giel, Engelhart, Diaz, Quandt, Kelly

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 19 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



Benigna F. de Freitas-Willems
Mihor conoci como "Maica"
(casa di Manolo)
*13-02-1928 - †12-05-2021

Na nomber di su:
Casa: †Manuel de Freitas
Yiunan: Edmond (Juny) de Freitas y Rosita Benders
Magaly Coffie-de Freitas y Juny Coffie
†Evelyne Kelly-de Freitas y Prisco Kelly
Glenn de Freitas y Jacqueline Lopez
Gregory de Freitas y Yetssica Galvis Quintero
Nieto(a)nan: Jonathan, Jaldir, Agni, Najee, Mitchell, Giovanny, Egbert, Josanne, Naindi, Indhra, Sharianne, Evelyanne, Glendemiek, Yeleida
Bisanieto(a)nan: DjaÏr, Jeace, Jahzhyr, Jahrish, Shemar, Tshwane, Jace, Livayro, Pharell, Lyorah, Chëantelee, Hila, Jaxianne
Tataranieta: Alayna
Rumannan: †Brigilia, †Adela, †Angelico, †Gregorio, †Isenia, †Chrismo, †Luis, †Sira, Joachim
Sobrino(a)nan: Fam. Willems y de Freitas ta muchohopi pa menshona.
Swa y cuñanan: †Tito, †Seferiano, †Abraham, †Catharina, †Justina, Cisi, †Rosa, Mena, † Benny, †Jossy, †Peppi, Gemmy, Cristina
Primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan
Iha: Tico Willems
Demas famia: Willems, de Freitas, Palfit, Benders, Coffie, Kelkboom, Kelly, Lopez, Galvis Quintero, Figaroa, Jowett, Gordon, Dubero, Maduro, Kock, Geerman, v/d Biezen, Wild, Vrolijk, Dabian
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 18 di mei 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 17 di mei 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Preferibel bini bisti na color nan licht.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Harley Davidson a dal contra Nissan March, motociclista a resulta herida



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su santa boluntad nos ta anuncia cu a fayece cristianamente y a bai sosega den braza di Señor.



Willem (Weis) Wim Tromp

31-08-1944 - †13-05-2021

Mayornan: †Stefan Tromp y †Catharina Tromp-Simileer
Rumannan: Beatrix y yui na Hulanda
Casiano y Filomena y yuinan
Juan y Jacintha y yuinan
Clea y †yui
Thomas (Mommy) y Francisca (Alicia)y yuinan
Francisca (Chica) y yuinan
Maria y Leo y yuinan
Frido y Glenda y yuinan
Jossy y yuinan na Hulanda
Anna y yuinan
Frida y Ely y yuinan
21 Sobrinonan y Sobrinanan, 23 Sobre Sobrinonan y Sobrinanan, Primonan y Primanan, Comernan y Compernan
Tantanan y Omo: Maria Rojer y Angel y yuinan
Margarita Simileer y yuinan
Maria Perez y yuinan
Toni Tromp y Emiliana y yuinan

Amigonan serca: Anselmo, Djo, Ludwig, Carlos, Wawa, Maiky, Emilio, Franklin y Francis y demas amigonan y amiganan.

Famia: Tromp, Simileer, Semeleer, Roep, Figaroa, Maduro, Lampe, Werleman, Dijkhoff, Rojer, De Cuba, Kelly, Flanegin, Gei, Khalil, Semerel, Jacobs, Polanco, Perez, Yarzagaray, Laurence, Croes, Eduardo, Duarte, Angel y demas famia ta Invita tur amigonan y amiganan, bisiñanan y conocirnan

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma luga diaranson 19 di mei 2021di 2 pa 4'or pm na Misa Santa Anna na Noord, despues saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catholico na Noord.

Weis tawata un boluntario tur aña pa Grupo Scout Sonrisa.Pesei en bez di flor y krans un dunacion pa Grupo Scout Sonrisa.Lo tin un box disponibel den Misa.

Danki pa e bunita gesto.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Despues di entiero lo no ricibi condolencia na cas
Por fabor tene en consideracion cu e reglanan di D.G.V. manteniendo distancia Social.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza peroconforme cu Dios su santa boluntad nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di Señor.



Benito van der Biezen

Cariñosamente yama "Ito"
*12-01-1950 - +14-05-2021

Mayornan : +Ludovicus y + Lucianita van der Biezen- Jansen

Na nomber di:
Su casa : Delia T. van der Biezen- Hernandez

Yuinan : + Giovani van der Biezen
Magda y Maikel Oviedo - van der Biezen
Darwin van der Biezen
Nohely y Derrick Noël – van der Biezen

Nieto : Gideon R.G. Oviedo

Rumannan: +Juan y Caridad van der Biezen
+ Selsa van der Biezen
+ Julio van der Biezen
+ Bernadetta y Antonio Jacobs y famia
Francisquita van der Biezen
+ José van der Biezen
Philomena y Edwin Daké y famia
Julieta van der Biezen
+Alfonso y +Alejandra van der Biezen y famia
+Elvira y +RoycySolognier y famia
Glenda y Matthew McCarthy y famia
Rudolfo y Marjolene van der Biezen y famia
Ihá nan : JoraineDuzong- Oduber
SharlenneSemeleer- van der Biezen
Sheila Dirksz
Amigoserca: Lindo Croes y Toy Loopstok

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan.

Famianan: van der Biezen – Jansen – Jacobs –Maldonado – Hernandez – Daké – Solognier – Donata – McCarthy – Marquez – Croes – de Cuba – Hill – Noël – Oviedo –Oduber - Loopstok.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tumalugardiaranzon 19 di mei 2021, pa 2 or di atardinamisa Santa Filomena naParaderadespuessiguipa Santana catoliconaParadera.

Disculpasi den nostristesanos por a lubida un famia. Nos ta lamenta cu despues di entierronos no por ricibi bishita di condolencia na cas.







Diasabra atardi algo prome cu 3'or, Polis a bay pariba di e cruzada di Palm Beach, unda un bromer y auto lo a accidenta.
Na yegada di Polis, nan a topa cu Nissan March color ros mey-mey di caminda y un Harley Davidson.
Manehador di e Harley Davidson tabata keha di basta dolor na su brasa robes.

E motociclista a conta Polis cu e tabata bayendo mesun direccion cu e March, esta p'e cruzsada. Cos a bay robes momento cu e motociclista a bay sera brake. Aki e bromer a desvia y bay dal contra e March. Por a mira cu e daño tanto na e March como n'e Harley ta minimal. Pero e manehador si no a sali bon despues e accidente debi cu parce cu e lo por a fractura su brasa robes.

Ambulance y Departamento di Trafico a ser pidi pa presenta. Na yegada di Paramediconan mesora nan a bay papia cu e motociclista cu despues a cana bay direccion e ambulance.
Debi cu e brasa a haya golpi serio a opta pa hiba e manehador Hospital, unda lo mester bay saca X-ray y mira e daño.
Polis di Trafico a tuma tur dato y despues a bandona e sitio.

Accidente na Paradera cu saldo di un dama chauffeur levemente herida








Diadomingo den oranan di mainta, presencia di Polis y ambulance a wordo pidi n'e T kruising pabou di e Gas Station na Paradera, pa un dalmento pa falta di dunamento di preferencia.

Na yegada Polis a bin topa cu un Hyundai Accent Blau, e dama chauffeur tabata levemente herida. Tambe bandi panort di caminda nan a bin topa cu un Nissan Versa blanco, cu tabata wordo maneha pa un cabayero.

N'e sitio nan a bin compronde, cu e dama chauffeur di e Hyundai Accent blau tabata para pazuid di e T kruising, pa lora bay pabou, pa un of otro motibo, el a subi caminda grandi sin duna preferencia n'e Nissan Versa cu tabata biniendo di pabou.

Impacto fuerte a laga e dos autonan cu basta daño material y e dama chauffeur di e Hyundai Accent a keda levemente herida en espera di ambulance.

Corte di Prome Instancia lo trata awe caso di uitklaring di boto

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
09.00	A.&.A.C.S.nv	A. ta wordo acusa di a usa e terminologia robez ora di importacion di productonan di accijns riba 6 di oktober 2020.
10.05	A.R.F.O.	F.O. ta wordo acusa di a sali cu un boto sin uitklaring riba 16 di juni 2020.
10.30	G.R.	R. ta wordo acusa di a keda sin klaar in un boto den e periodo di 5 di augustus 2019 pa 22 di augustus 2019.



Lagrimanan y flornan lo seca, surecuerdonan y tur loke e la hasi pa nos lo kedagrabapa semper den nosmente y curason.
PSALM 62:1
' Cerca Dios mi alma ta napaz, ta di dj'E mi salbacion ta bini. '
Cu inmensotristesananoscurasonperoagradecido pa locual e la significa pa nos ,nos ta anunciafayesimento di:



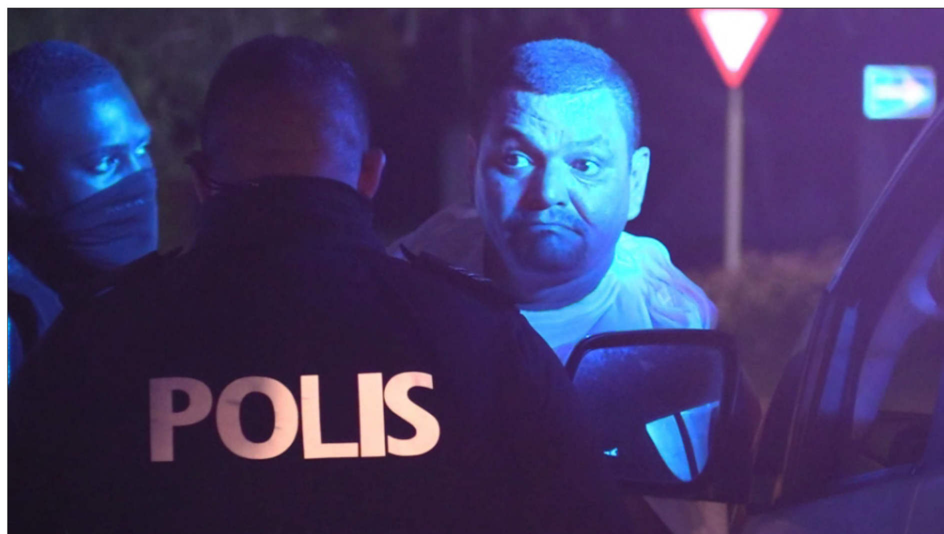
Humphrey Milton Giel

Mihorconocicomo' Pípí'
*17-03-1954 - †12-05-2021
- Ex- propietario di Sha Sha's Take Away, Sha Sha's Appartments& Laundry y HUSHA contractor.
-Act Supervisor Metal Shop Valero Oil Refinery
- Ex- Shopstewart/ FTA Holiday Inn Resort

Na nomber di su :
Señorastima: Winfrida Francis Giel – Carti(Frida)
Yiunanstima: Carol Shardette Giel & Elvin Hoogeveen
WinfridaSharine Giel
SharitheeWernet – Giel &YonelloWernet
WinaCarti
Marina Carti& Angel Herasme.
Nieto- y nietananstima: Shanton Giel & Ebony Veldkamp, Sharziño Giel, Sarah Shantelle Giel, Brandon Wernet, Jaydon Wernet,Harwin Ruiz &Shanaia Ruiz- Tromp, Shaiden Ruiz, Shaidienne Ruiz, Therwin Ruiz & Kevin Chai.
Rumannanstima: Ruben Giel y famia
Benjamin Giel y famia
Aaron Giel y famia
†Elvira Giel
†Eric Giel.
Primo- y primanan
Sobrino- y sobrinanan:Dr.Dayenne Giely famia, Clifford Giel, Gerard Giel y famia, Mirianne Giel, Rocky Giel, Robin Giel y famia, Lindsey Giel, †Gregory Giel (Greggy),Jasmine yfamia,Jasorick, Jordi, Jasory, Jasmeline Giel y sobresobrinonan.
Cuñanan :IsmaCarti y famia, Sylvia Wilson y famia, Marisa Carti y famia, Sandra Zimmerman y famia, Rita Richardson y famia, Frida Da Silva y famia.
Compèr y Comèrnan, Ihanan, tanta- y omonan
Amigonan di cas ,conocirnan, ex-colleganan di; LAGO , Coastal , Valero Oil Refinery Aruba, IOWA, Syndicato FTA, PDA, MPA, Holiday Inn Resorts, Hyatt Regancy Hotel, WEMA,Techno Glass Holland , Edahy Ballast Nedam.

Demas Famia: Giel, Gil, Tromp, Franken, Farro,Faro, Kelly, Zievinger, De Cuba, Thiel, Van der Bliek, Wernet, Carti, Erasmus, Ruiz, Hernandez, Croes, Daké, Adamus-Fingal, Van der Biezen, Donker, Warner, Magdalena, Parker, James, Richardson, Gomez, Quintero, Arrindell, Wilson, Zimmerman, Sleur, Maduro, Eckmeyer.
Disculpanossinos por a lubida un of otro persona of famia den nosmomenton di tristesa.
Despues di entieroNota ricibibishita di condolencianacas.
Ta invita turfamia, amistades y bisiña pa asistinaacto di entiero di nosdefuntostimacual lo tumalugardiahuebs 20 mei 2021 for di 2'or pa 4'or di atardinamisaCatholicoSta.Anna y despues pa santanana Noord.

Homber cu tabata causa molester deteni





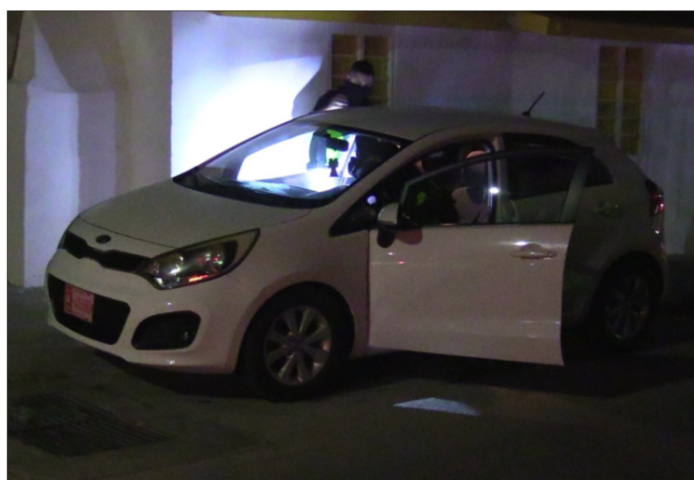


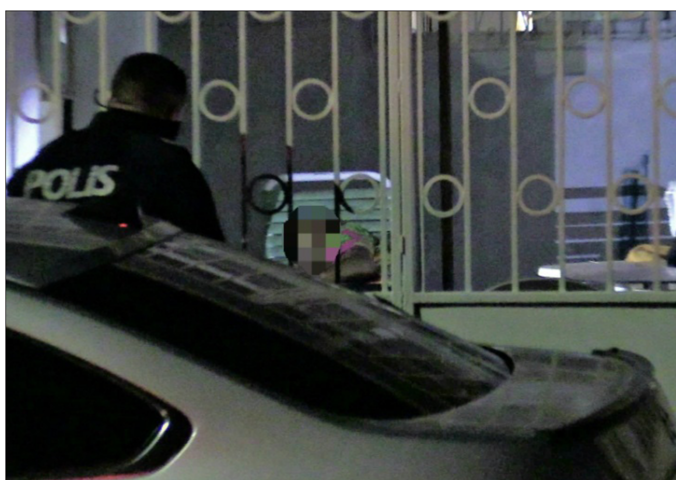
Diasabra anochi den careda di 11'or, Polis a bay un adres na Madiki, unda cu tin algun apartmento.
Eynan segun informacion, un homber lo tabata haci fastioso y tambe lo tabata agresivo.

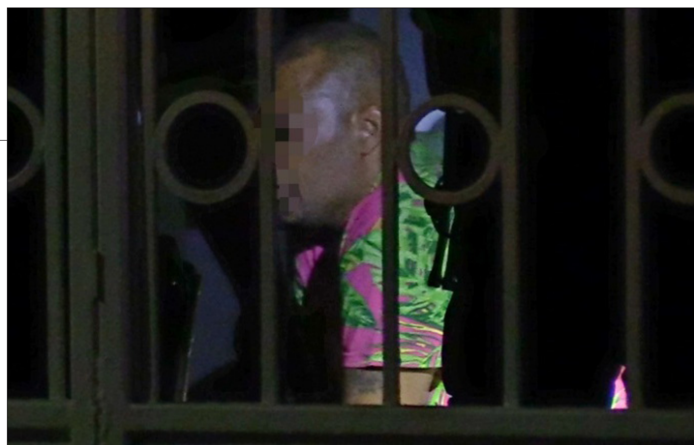
Polis na yegada y despues di scucha version di un persona n'e sitio a bay over na detene e homber.
Momento di detencion e homber no tabata mustra di ta agresivo.
Pero pa evita cu Polis mester bin bek mas laat, a pidi transportwagen cu na su yegada a hibe Warda di Polis.

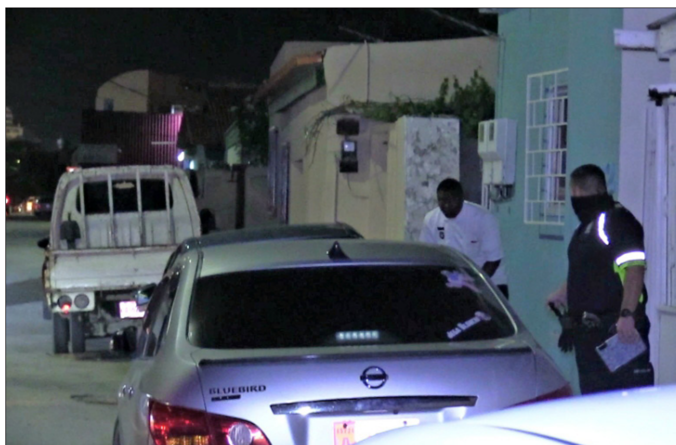
E homber tabata keda puntra na su idioma cu e no ta compronde kico ta pasando.

Homber bou influencia lo a bira malo y a dal abou den cura di un cas









Diasabra den careda di 11'or y 15 di anochi, presencia di Polis a wordo pidi na un adres den Koningstraat, pa un homber cu lo a dal abou den cura di un cas.
Mesora a manda Polis den Koningstraat. Na yegada enberdad nan ta bin topa cu un homber di 40 aña, den un ligstoel den e cura di cas. Polis a papia cu ne, a puntre kico e ta sinti. El a splica Polis cu e ta un persona cu tin problema cu curason y el a bisa nan tambe cu e tin hopi dolor den pecho.

Polis a ripara cu e cabayero aki lo a bebe alcohol, pero mirando cu e tin hopi dolor den pecho y tin problema cu curason, e Polisnan n'e sitio a pidi pa presencia di ambulance.
E cabayero su auto tabata para dilanti di e cas, un agente policial a bay busca e pertenencianan di e homber for di den su auto y a sera e auto na lock, mientras nan tabata wardando yegada di ambulance.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

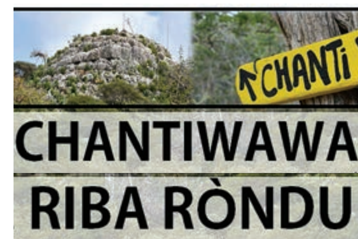
Djasabra 15 mei 2021 | Preis: $0,60

A MASAKRÁ BÒRCHI DI SERU LARGU

Para ta gara 'drone'

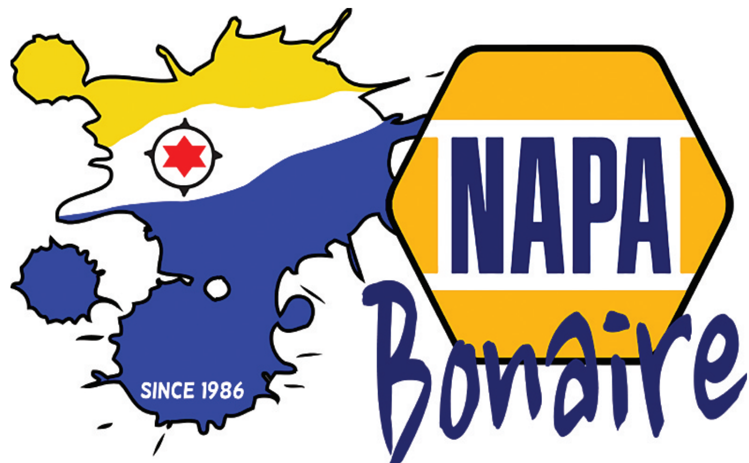


E foto aki no ta saká na Boneiru. E ta ilustrá sinembargo kon un para a gara un 'drone' den pleno buelo. Chèns grandi ku e piloto a pèrdè su 'drone'. No ta konosí ku si e para a purba kome e 'drone'.



Gobièrnu ta kubri daño na vehíkulo pa motibu di buraku





BOTIKA NA WARDA

BOTIKA SABANA

DJADUMINGU
16 MEI 2021
14:00 - 18:00

TCB a saka ganadó kòntèst Flamingo Fun Bonaire

E kòntèst a risibí un kobertura di mas ku 28 mil bishitante riba e página di Facebook i Instagram 'BonaireToerisme'

KRALENDIJK – Djamars dia 27 di aprel 2021, a lansa e kòntèst Flamingo Fun Bonaire ku na e merkado hulandes.

Entretantu esaki a yega su final. Djabièrnè último, dia 7 di mei, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a saka e ganadó di e kòntèst '#FlamingoFunBonaire' riba medionan sosial, despues di a risibí 55 vidio di partisipantenan ku a kalifiká. E selekshon a tuma lugá via di un tómbola digital.

E kòntèst '#FlamingoFunBonaire' ta un di e inisiativanan di TCB i Diamond Public Relations Oropa, i a kore di 17 pa 27 di aprel riba e página hulandes di Facebook i Instagram di 'BonaireToerisme'. E kòntèst a generá mas ku 500 siguidó nobo riba e página sosial menshoná. Tambe e vidionan ku ta forma parti di e kòntèst a generá un kobertura di mas ku 28 mil bishitante, i kasi 2 mil persona a reakshoná riba e vidionan, di forma di un 'like', un komentario òf komparti e vidio.

Ganadó

Elly Hazewinkel, ganadó di e kòntèst, a bisti un trahe di flamingo i a move manera un flamingo den koredor di e kompleho di su apartamento. Pa su esfuerso, kreatividat i partisipashon, Elly a gana un biahe di Amsterdam pa Boneiru (ida i buèlta) pa 2 persona, inkluso 6 anochi den un 'Penthouse' na Resòrt Bonaire i desayuno. E premio ta bálido te ku dia 30 di aprel 2022.

Adishonalmente, TCB a krea un kuenta riba TikTok; 'BonaireTourism', kual ta aktualmente un di e plataformanan mas popular rònt mundu. TikTok ta un aplikashon di media sosial kaminda bo por kompartí un variedat di vidio kòrtiku di diferente género, manera baile, komedia, edukashon i promoshon. E meta di e kuenta di TikTok ta pa duna Boneiru mas visibilidat riba otro tipo di plataforma den media sosial.



Marina ta reanudá búskeda di droga den Region Karibe

KRALENDIJK--E barku di patruya Zr.Ms. Holland a sali for di Den Helder ku direkshon Region Karibe. Defensa, despues di un par di luna, atrobe tin nan barku di patruya stashoná den e region. Ta spera Zr. Ms. Holland 26 di mei, pa medio di su entrada seremonial na Kòrsou.



Durante su tempu den Region Karibe, e tripulashon ta dirigí su mes entre otro riba operashonnan kontra di terorismo i kontrabanda di droga i arma. Forsanan Armá ta duna supstansha ku esaki na su tareanan konstitushonal. Tal komo mantenshon di e órden legal internashonal. E operashonnan ta tuma lugá den koperashon ku partnernan stratégiko tal komo Wardakosta Region Karibe i 'Joint Interagency Task Force South' Merikano.



Zr.Ms. Holland ta un embarkashon Oseániko di Patruya (Oceangoing Patrol Vessel -OPV) i e tin un helikòpter marítimo NH90 a bordo.

Na fin di desèmber aña pasá, e promé barku di patruya Zr. Ms. Groningen a bolbe bèk Hulanda pa motibu di problemanan tékniko. Durante e periodo promé ku esei e tripulashon di e barku a interseptá míles di kilo di droga.

Defensa tin 4 barku di patruya di Klase Hulandes. Esakinan ta navenan fleksibel usá pa vigilansha di kosta i awanan teritorial. Zr. Ms. Holland den kuminsamentu di 2018 tabata barku di patruya den Region Karibe pa último biaha.



Gobièrnu ta kubri daño na vehíkulo pa motibu di buraku

KRALENDIJK- Regularmente usuarionan di nos karetera ta haña nan konfrontá ku buraku den kaminda.

Esaki naturalmente ta un situashon sumamente peligroso. Ademas, e buraku por okashoná bastante daño na e vehíkulo.

Rekompensashon

Na momentu ku surgi daño na un vehíkulo i por relatá e daño aki ku un buraku riba kaminda, por kobra gobièrnu e gastunan ku esaki ta trese kuné. BONERIANO tabatin kombersashon ku departamento di Asuntunan Hurídiko i General (JAZ) di Entidat Públiko tokante e tópiko aki.



E kolaboradó a splika ku bèrdat un siudadano por hasi petishon na gobièrnu pa kubri daño na su vehíkulo okashoná pa un buraku riba kaminda públiko.

“Mester tin un potrèt resien di e buraku ku e fecha eksakto di e suseso”, el a bisa. Importante ta pa e persona aktua mesora, mirando ku e kompania MNO Vervat lo bai kontrolá si bèrdat e buraku tei. “Lo ta bon pa entregá un rapòrt di polis, aunke no ta tur ora tin esaki”, el a agregá. Naturalmente huntu ku e petishon mester tin oferta di un garashi ku ta menshoná e montante pa kubri e daño.

Ta importante pa komunidat ta na haltura di e posibilidat aki. Si bo kibra bo outo òf tayer den buraku riba kaminda, regla e papelnan konserní i entregá e petishon pa rekompensashon na ‘Bestuurskantoor’.

Tata ta pasa su konosementu pa su yu hòmber

KRALENDIJK- Últimamente por mira diferente piskadó huntu ku nan yu hòmber ta subi laman. Hopi ta konsiderá piskamentu komo un arte i ta bunita mira kon un tata ta guia su yu pa apliká e abilidat aki. E potrètnan ta ilustrá e tatanan kompañá pa nan yunan.





Sifranan COVID-19 | Boneiru

14/05/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+1 Total: 1565	15 +0	6872

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+20 Total: 8437	17 +0	Boneiru: 0





Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

NOS A TOPA



Heber Duran a yega Boneiru ku man i pia manera ta bisa i awe e ta un hòmber stabil. Stabil pasobra e no a sinta mira otronan desaroyá, sinembargo e tambe ta move duru pa logra algu den bida. 1995 el a yega Boneiru, tempu ku Boneiru tabata den un kaida ekonómiko. Apesar di e situashon, el a move su yangadó pa logra kos den bida. Nos a topa serka Michi na Rincon, durante un paseo ku motosaikel. E tabata un simpel koredó di krenwa, awe un hòmber stabil den su sapatu. Heber a traha promé pa Cornes Jansen, despues Silvosa i a resultá diripiente serka Anton Sieverding, doño di Busi Bona despues BCI. Trabou duru di bèrdat ta paga. Awe e tin su mes ekiponan di trabou, entre otro loader(backhoo) i mas trahando tur dia. E mes a kòrdami kon mi a siñ’é kore trùk. Mi ta kòrda un trùk marka Mack ku tabata di famia de Jongh, despues Sieverding a kumpr’é i nan a kita e baki hasié un flèt trùk. Mamut di trùk mi ta kòrda. Tambe mi ta kòrdá mi a gui’é poko ku loader i Bobcat, loke ya e tabatin poko konosementu di nan. Nos tabata traha blòki, e tempu aya e fábrika mas grandi i moderno na Boneiru. Meskos i mester a kore kuné riba kaya, pa el a siña konosé diferente adrès na Boneiru i mas. Heber tin un nechi motosaikel i ántes nos tabata traha huntu, awor nos ta divertí huntu. Loke no por keda fo, mi ta kòrda semper e tabata bai misa i papia di Dios na trabou. Tremendo! Ami tin mas o ménos 10 aña kumi ta bai misa ku frekuensia. Heber tin hopi mas kumi. Ketu bai e ta bai misa. Trabou duru ta paga, sinembargo orashon ta hasi hopi mas!

Martin Eijbrechts

E skrefnan revelante di un skepu

Boneiru a konosé kapitannan famoso den historia di nabegashon. Djis kòrda riba kapitannan manera Jerry Newton, Bambam, Wei i Antonio Neuman, Manchi Pop, Braulio Booi, Chico Mercelina. Ta kapitannan ku tabata nabegá rònt Karibe ku nan barkunan. Jerry Newton a bai te asta Oropa ku e barku di bela Pioneer ku mi welo Jules Hellmund a traha na Kòrsou. Pero tabatin hopi mas kapitan òf skepu ('schipper'). Entre otro Martin Eijbrechts.

Tabata mi besiña Bubui Soleano (†), un di mi mihó fuentenan, ku a yega di hala mi atenshon un biaha pa Martin òf Martins, ku a nabegá na bordo di e balandra Proud di Shon Cha Hellmund, mi tio. Proud tambe tabata un barku di bela ku mi welo a traha pa su mes.

Motibu ku Bubui a papia ku mi di Martin ta ku e tabata embolbí pa 'ruim op' un rancho di kunuku di Martin no masha leu pariba di nos kasnan. Aki el a topa ku algun skref chikitu ku anotashonnan hasí pa Martin. Bon mirá, e skrefnan aki tabata kontené henter e atministrashon di karga, pasahero i kompra di profishon pa tripulantenan di Proud. Bubui a duna mi e skrefnan aki pa warda den archivo di FuHiKuBo.

Proud

E barku Proud tabata hopi mará na famia Statie di Antriol komo tripulante i kapitan. Alexander (Mo Chan òf Mo Chandi), nos besiña na Antriol, durante hopi aña tabata kapitan di Proud. Hopi bia su yu hòmbernan mes sa kompañ'é riba e tantísimo biahenan di Proud di Boneiru pa Kòrsou. Un dje yunan aki, Timoteo (Ete) Statie, a splika mi ku Proud tabata transportá karbon mas tantu. Ete tambe a nabegá bou di kapitania di su tata Alexander (Mo Chan) Statie. Ete tabata kòki na bordo di Proud.

"Den e tempu ei no tabatin gas ainda i uso di stof di kerosin a bini despues. Mi tata hopi aña a keda kapitan di Proud. Despues su ruman Carmo a sigui ku e trabou aki. Otro kapitan di Proud tabata Martin Eijbrechts, Martin Lana", Ete a konta mi den e programa 'Herensia di Siglo 20'. Martin su nòmber ofisial tabata Quintin Martinus Eijbrechts. Kon bini e beinam aki mi no a haña sa nunka.

Martin

Despues ku Shon Zjil a muri (1928) su yu hòmber Charles (Shon Cha) Hellmund, pues mi tio, a sigui atendé ku Proud. E barku aki tabata eksigí hopi mantenshon. Su kondishon tabata bai atras drástikamente. Un dia Shon Cha a bisa Martin ku lo mester a hasi mantenshon grandi na Proud i ku e no tabatin e plaka nesesario pa hasi esaki. Martin a kontestá Shon Cha ku no ta problema, pasobra e sí tin sèn pa laga hasi e mantenshon. Shon Cha a kontestá: "Kier men Martin ku no ta abo ta lana, sino ami ta lana." Ku esaki Shon Cha a insinuá ku Martin lo tabata hasi kosnan straño den operashon di Proud.

Proud a kibra den boka di Lac. Esaki Ete Statie a bisa den e programa 'Herensia di Siglo 20'. Nan a hiba Proud bai tumba na Lac pa hasi mantenshon. Simon Martinus mester a saka Proud bèk dor di boka di Lac pa hiba laman ganchu. Esaki tabata un trabou masha difísil. Bo mester a warda bientu di atardi pa sali. Simon a kometé un fayo. Ta parse ku e tabatin purá pa sali i no a wak e bientu bon. Proud a dal kibra riba ref na entrada di Lac.



Shon Cha tabata doño di Prou.

Pero tin kos kontradiktorio. Tin hende a konta mi ku famia Hellmund a bende Proud ku Boy van der Ree i ku e barku aki a bira despues Carmen. Ta algu ku ta bal investigashon mas profundo.

Ete Statie tabatin hopi atmirashon pa su tio Carmo komo kapitan di Proud. E tabata konsiderá Carmo asta mihó mes ku Mo Chan, su tata. "Carmo tabata bon. Mi tio tabatin kurashi. Mi tata por a traha tambe ku kompas, pero tio Carmo tabatin mas kabes kuné. Mi tata no por a lesa ni skirbi, tio Carmo sí. Nan dos a bira kapitan pa 'puro suerte' ."

Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Quintin Martinus Eijbrechts (Martin Lana).



Barku Carmen ku aparentemente tabata Proud promé.



Mi ta kòrda ku awa di kranchi tempu ku mi a lanta tabata brak. Den temporada di yobida e tabata basta dushi, pero den tempu di sekura e tabata bira mas brak ainda. Pa mi sinembargo e 'sabor' brak ei tabatin 'dushi'. P'esei tambe mi tabata gusta bebe e awa ei, basta si e no tabata muchu brak. Nos tabata usa e awa di kranchi di e tempu ei pa baña, pa laba tayó, pa dueila kas. Pa bebe i kushiná tabata usa 'awa di yobe', almasená den nos renbak. Mayoria kas na Antriol den tempu ku mi a lanta tabatin renbak. Na e kasnan sin renbak nan tabata hasi uso tin bia di barí (drùms) pa kue 'awa di yobe' for di dak.

***

E awa dushi den nos renbak -- ainda e t'ei komo testigu silensioso -- tabatin un balor grandi. Mi tata tabatin e tarea pa kontrolá e renbak pa niun bestia no kai aden. Tur mainta e tabata subi e trapi ku tabata bai na boká di e renbak pa mira ku si no tabatin kakalaka òf otro insekto òf rèptil a muri hogá den e awa aki. E 'aksidentenan' aki sa sosodé de bes en kuando. Sin ku nos tabata sa, sin nos mira, mi tata tabata saka e kadavernan chikitu aki for di renbak i benta nan den besindario. Pues nos tabata haña sa tòg ku den e awa ku nos mester a bebe tin kakalaka òf lagadishi a muri. Pero kiko por a hasi? No tabatin otro.

***

Mi tata tabata preokupá tambe den tempu di sekura. Komo kabes di famia e mester a sòru pa e awa den renbak no kaba. Den tempunan asina e tabata duna instrukshon pa bai pokopoko ku awa di renbak. Ora ku despues di hopi tempu awa kuminsá kai atrobe su kara preokupá tabata bira mas trankil i alegre. Su beis tabata drecha.

Mi tata tabatin mas tarea den kuadro di su responsabilidat pa tene e awa den renbak limpi pa konsumo. No mester lubidá ku hopi stòf i foyonan di palu tabata kai riba dak i bai den e hetnan. Esaki por a fèrstòp e hetnan. I banda di esei tabatin pupu di para tambe riba dak.

Mi ta skirbi e kosnan aki pa nos mucha i hóbennan sa kon tabata. Kisas asina nan por apresiá loke nan tin awe.

***

A MASAKRÁ BÒRCHI DI SERU LARGU

KRALENDIJK—Un situashon sigur ku ta pidi atenshon di instansianan konserní. Un di e poko, si es ku no ta e úniko, bòrchi ku ta duna indikashon pa bai Seru largu i Republiek ta na suela. Esaki no debí na un aksidente sino mas bien un kura di kas ku ta den konstrukshon. Probablemente sin pèrmit i konseho di esnan konserní, un habitante di Kaya Arihara ,a basha e bòrchi abou. Esaki sigur ta algu ku no por. Ta insolito ku un persona riba su mes ta disidí ku e bòrchi ta strob'é su konstrukshon i ta basha esaki abou. Loke mas ta remarkabel ku aparentemente ora a aserka esnan trahando, esakinan a duna di konosé ku ja personal di gobièrnu a pasa wak e trabou i ku tur kos ta na òrdu. Si esaki ta kuadra, nos di BONERIANO tin gana di sa. Otro pregunta mas ku ta lanta ta ku si e konstrukshon di `goedgekeurd` te pa mester a yega asina leu ku mester a basha e bòrchi abou. Netamente awor ku Boneiru ta habriendo frontera pa risibí turista. Esakinan ta konosí di ta gusta buska kaminda pa bai e seru aki i disfrutá di bunita bista. Un yamada sigur pa diputado Kroon esnan i instansianan konserní pa tuma nota dje situashon aki pasombra no por.









EGOÍSMO LÒS

Skritura: Genesis 4:1-15

"Pakiko bo ta rabiá? I pakiko bo kara ta será asina?" v.6 (BS)

Dos kachó di rasa Pitbull tabata hole den e kaya unda nan kas tabata. Tabatin otro kachónan hasiendo meskos, mainta ora ku e doñonan di kachó ta saka nan bestianan di kas pa nan divertí un tiki.Tur kos tabata bai nòrmal te ora ku un 'Pitbull' a nota e presensia di un intruso ku no ta di ei banda. Asina ta, ku nan a atak'é nan i no a para te ora nan a mat'é. E hendenan tabata tira awa, bati nan ku palu i tabata hasi tur kos pa trata di stòp e Pitbullnan di sigui maltratá e intrusonan. Sin embargo, tur kos tabata pornada. E intruso práktikamente a ser destrosá, e ora ei so e Pitbulnan a stòp ku nan agreshon i tabata wak manera nada no a pasa, trankil i sakudiendo nan rabu. E egoismo ta un piká ku ta afektá hopi hende. Spesialmente, den relashonnan interpersonal. Kain tabata siegá pa egoismo i envidia. E no a soportá ku Señor a rechasá su ofrenda i aseptá esun di su ruman Abel. Kain tabata apresiá su mes ku, pa ser deskualifiká pa Dios, el a disidí di baha tur su rabia riba su ruman Abel i no a stòp te ora el a mat'é. E kurason di Kain tabata malu i su ofren¬da tambe. Apesar ku el a duna e mihó di su frutanan, sin embargo, el a ser rechasá pa Dios pasobra su ofrenda no tabata kuadra ku e eksigensianan di Señor. Egoísmo i envidia ta mará na nos naturalesa. Nan por manifestá nan mes na e momento ménos pensá i lo produsí hopi daño.

Javier Huammán Tornero, Perú

Pèrkurá di pone un bon kandal na egoismo pa abo no kontaminá otro!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

CHANTi WAWA

CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Kunukunan bandoná

Loke ta hasi mi hopi doló ta di mira kunukunan bandoná alrededor di barionan. Semper mi tabatin atenshon pa kunuku, bishitá hende ta kunuku pa sinta kombersá. No solamente den besindario di barionan Antriol i Nort di Saliña na unda m'a lanta, sino tambe alrededor di otro barionan. Por ehèmpel Rincon.

Resientemente m'a hiba Grupo Chantiwawa den konstelashon chikitu e área di kunuku pariba di Rincon. Anke no lantá ni nunka bibá den Rincon, m'a bishitá sí semper kunukeronan di Rincon na nan kunuku, djis pa kombersá ku nan, saka informashon.

Tin kuater pa sinku karetera ku ta bai den e área aki. Dos den e parti sùitost di Rincon, banda di Kolegio San Luis Bertran i dos mas pa nort i un kaminda tambe na altura di e bògt di ser'i Kabuya. E parti mas pa sùit ta konosí komo Bototé.





Mondi será

Den konsulta ku chantiwawero Misheyla nos a skohe pa bai Bototé i besindario via un kaminda ku práktikamente no t'ei mas, esta e hanchi nèt pa sùit di e kas i kunuku di Yandi Janga, alias Tom Poes. Ta un karetera ku bo por a yega fásil ku outo. Via e kaminda aki mi tabatin kustumber di bai kunuku di Reini Trenidad. Na hopi okashon m'a bai serka dje pa sinta kombersá, skucha i bolbe skucha, i graba. Mi tin basta grabashon (oudio) di Reini, banda di esnan oudiovisual di Herensia.

Bayendo kunuku di Reini mi ta kòrda ku tabatin na man drechi kunuku di e legendario Barbá di Tiger, ruman di Broertje Janga. Barbá por a kanta bunita. Lástima ku nunka mi no a grab'é, pero m'a yega di tend'é kanta sí.

E kunuku di Barbá di Tiger









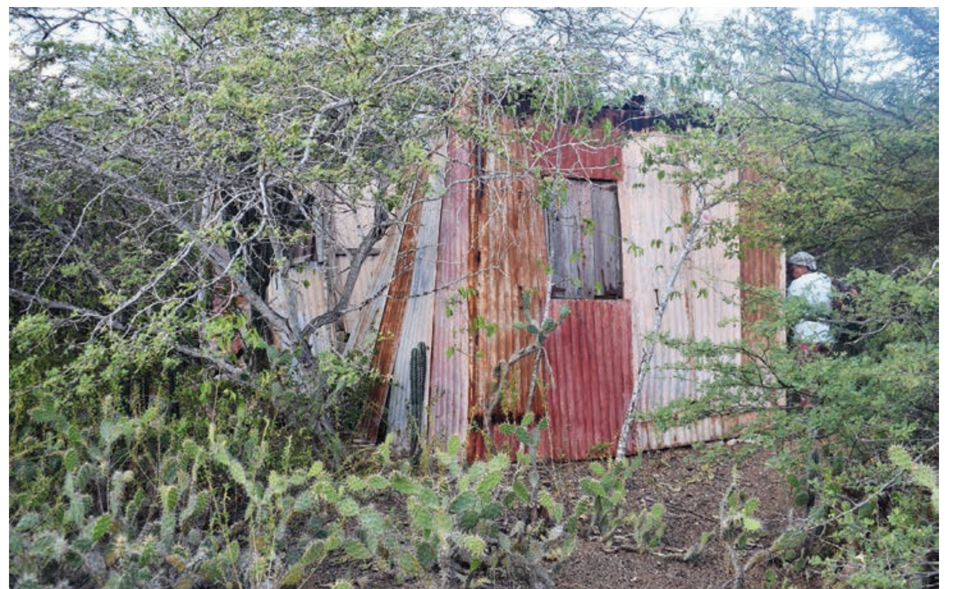




awendia ta bandoná, rondoná pa tuna, yato, kadushi i palu di hobada. M'a komprondé ku a bend'é. Despues di a pasa e kunuku di Barbá e kaminda a sera. Nos a resultá den un roi i despues den un mondi será.

Mi por a kalkulá sí ku nos tabata den besindario di Tonchi Cecilia sí na sierto momentu. Tonchi ta tata di Bubui Cecilia di BON FM. M'a yega di bishitá Tonchi na su rancho, pero e djadumingu ei mi no por a mir'é niun kaminda. Lugá nos a resultá den un mondi ku un tempu tabata bon organisá i mantené. Kunuku di Tonchi. Mi a bin bei ora ku nos a resultá den un dam ku mi tabata konosé den tempu bieu.

Kon ku bai bin nos a resultá despues den e kaminda ku ta pasa entre kunuku di Tonchi i Reini. Kunuku di Reini sí ta bon mantené.







Cantidad di casonan activo di covid ta bahando

No mester di scanner mas pa eleccion

ORANJESTAD -- Premier Evelyn Wever-Croes diaranson a reuni cu Crisis Team y cu Censo. Desde februari Crisis Team a acerca Censo pa pidi Censo pa na momento di organisa eleccion 2021, e tempo ey premira pa september 2021, pa tene cuenta cu e protocolnan relaciona cu Covid. A base di esaki Censo a haci algún recomendacion y Crisis Team a sostene e recomendacionnan aki.

Entre otro, cu por entrega lista na forma digital, cu riba e invitacion pa votacion lo duna un orario di sugerencia, cu lo registra e votador via un QR code na momento cu e votador yega, cu lo amplia e cantidad di urnanan di 62 pa 70 urna, y cu lo uza un scanner pa agilisa e proceso di conteo di voto.

Mientras cu tur e medidanan aki tin e meta pa evita mas contagio di e virus, e ultimo, pues uzo di scanner, a causa hopi reaccion den comunidad, apesar di splicacionnan extenso riba e punto aki. Recientemente CrisisTeam a flexibilisa varios di e medidanan di Covid, y den e cuadro aki tambe a flexibilisa algún proposición pa cu elección dia 25 di juni.

Durante un reunion a keda dicidi cu no tin e necesidad grandi di uza scanner mas. Mirando cu Aruba ta den código gel awor pa loke ta e virus, uzo di scanner no ta necesario mas.

Enberdad e sistema aki ta agilisa e proceso y ta sigur pero mirando e ataque nan riba un idea genuoso y noble pero cu a trece un contro versia innecesario y mas aun, pa evita cualquier duda den integridad di e proceso electoral, a dicidi pa no uza e scanner.

E demas proposicionnan ta sigui riba mesa, pa asina percura cu eleccion 2021 por wordo teni den un forma democratico y safe na e mesun momento.

“Mi ta lamenta cu den e proceso aki varios lider politico a recurina insulta y intimida esnan encarga cu e proceso electoral, especialmente directora di Censo. Esaki ta sigur di condena y lamenta, mirando cu empleadonan publico ta sirbi interes general di Pais Aruba, y ta traha pa tur gobierno. Mi ta haci un apelacion na tur lider politico pa den e temporada di eleccion aki, sea responsabel, inspira campañador y sostene dornan pa sigui cuida, y no recurina ataca empleadonan publico pa politica. Loke nos a mira pafo di Censo e ultimo dia nan aki, hopi hende riba otro, sin tapa boca, ta brasa otro, a spanta hopi hende y ta hopi preocupante. P’esey, un biaha mas, un apelacion na tur politico: ban duna e ehempel, y cuida nos mes y cuida nos sostenedornan” Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

103 aña di experiencia di Papa Frans

ORANJESTAD -- Dia 10 di mei ultimo, señor Frans a cumpli e bunita edad di 103 aña.



Pa cu e ocacion especial aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, teniendo cuenta cu tur protocol di DVG, a duna un visita na Papa Frans pa asina saluda y felicita Papa Frans pa e bunita edad cumpli. 103 aña di experiencia den bida, sigur lagando atras bon consehonan na esnan cu conoce Papa Frans.

Papa Frans ta sinti bon di salud y tabata sumamente contento cu e bishita special di Prome Minister.

Papa Frans su yiu muhe Maybeline Arends-Croes hunto cu demás famia tambe tabata presente y a alegra Papa Frans su dia cu algun cantica bunita.

Prome Minister tabata tin e oportunidad di combersa, canta y celebra cu Papa Frans e dia special aki.



Maneho testmento na airport pa residente:

Si bo ta vacuna, no mester hasi test na airport di Aruba mas

ORANJESTAD -- Premier Evelyn Wever-Croes a anuncia cu entrante 1 di juni, si bo tin dos dosis di vacuna, bo no mester test mas na airport na Aruba ora di drenta Aruba bek.

E maneho aki ta conta pa residentenan di Aruba cu por prueba cu e Health App cu tin dos dosis di vacuna tuma na Aruba. Ademas, e ultimo vacuna mester a wordo tuma 14 dia prome cu e dia di re entrada na Aruba.

“Cu esaki nos ta spera cu mas hende bay vacuna pasobra ta mas atractivo ora di biaha. Nos ta na 57% di vacunacion di poblacion general, nos mester yega 85% pa nos por flexibilisa mas. Pues si bo no a vacuna ainda, probecha e dianan aki. Centro di vacunacion ta habri e dia nan liber tambe,” Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Kico otro paisnan of aerolineanan ta exigi, Gobierno di Aruba no por influencia. Chance ta grandi cu otro paisnan tambe ta bay flexibilisa e exigencianan di test na entrada di e pais. Hulanda lo cambia e codigo di Aruba di oranje pa gel entrante diasabra awor 15 mei. Y cu esaki varios exigencia pa biaha di Hulanda pa Aruba, ta cay afo tambe. “Tanten nos mantene e cantidad di casonan activo manera cu nan ta awor, nos por flexibilisa. Aruba ta conta cu bo”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



RED a cumpli y a aumenta inversion den enseñansa

ORANJESTAD -- Pa prome biaha desde 2009 a subi e suma poni riba presupuesto pa mucha den enseñansa (normbedrag). Esaki ta loke cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe a informa den conferencia di prensa di partido RED Democratico.



Lampe a splica cu di e forma aki a cumpli cu e deseo di lider di RED, Ricardo Croes, kende a pidi pa aumenta inversionnan den sector di enseñansa y wanta e muchanan mas tanto posibel na scol. Esaki ta algo cu a papia cuatro aña pasa ora cu a hinca e programa di gobernacion den otro.

A bin ta planea esaki den forma sistematicamente. No por yega ehecuta, pero mester planea turdecision debidamente. A papia di inverti mas den educacion di muchanan. “Awe mi por bisa cu hopi satisfaccion cu nos a subi e “normbedrag” den presupuesto 2022. Directivanan di scol y muchanan ta haya mas subsidio pa e hermentnan den enseñansa, principalmente e parti digital,” e mandatario a bisa.

Na 2009 tabata ultimo-biaha cu a subi e normbedrag, cual ta diesdos aña pasa.

E mandatario a bisa cu tur hende por papia di kico kier haci, pero pa cumpli mester planea y wak con por move e sumanan necesario. A studia unda por cortavet, corigi situacionnan di corupcion den enseñansa y di e forma aki a logra hayamiyones liber cu a haya aprobacion di Departamento di Finanza pa aumenta e normbedrag y toch keda “budget neutral”. “Esaki ta goberna di un forma responsabel. Ora cu nos a pidi un consultancy pa haci estudio riba con pa hisanormbedrag, a constata cu e subsidio pa muchanan a keda atras. Mester a planea pa haci esaki den tres fase. Te na 2030 lo yega na e nivel cu mester ta pa loke ta subsidio di educacion di muchanan.

Awo ta dal e prome stap y e siguiente gobierno ta bay cosecha e sacrificionan cu nos a haci pa bienestar di muchanan. Y pa prome biaha ta formula denter di e normbedrag cu lo tin mas placa disponibel pa hermentnan digital den educacion di muchanan. Den 2020 tambe a pone un aumento pa gastonan di operacion. No ta necesario pa ningun directiva di scol anuncia aworaki aumento di school geld of airco geld poniendo mas presion riba e pueblo. Nos a bin ta haci tur e planeacion pa hisa subsidio di gobierno y no por pone mas peso riba mayornan.

Na final el a bisa cu “Partido RED a cumpli cu su parti di pone mas inversion den educacion di muchanan.”

Durante un encuentro espectacular y emocionante y na un forma virtual

Partido MEP a presenta su candidatonan

ORANJESTAD -- Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a introduci e ekipo di candidato cu vision, determinacion y curason pa logra cosnan grandi pa Aruba. N’e ocasion a duna bon bini na candidatonan n’e famia prestigioso y riba e lista victorioso di MEP. Un evento un poco diferente cu loke Partido MEP ta haci normalmente ora di presenta su candidatonan prome cu eleccion.

E biaha aki, teniendo cuenta cu tur regla vigente di DVG, esaki a bay virtual, hunto cu candidatonan y nan famia y directiva di MEP.

Den su discurso, lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a enfatisa riba e realidad di bida di un candidato politico cu ta encera hopi sacrificio pa por tin un carera politico. E sacrificio tambe ta bin di parti famianan, pasobra tin menos tempo pa famia y mester atende cu preocupacionnan di otro famia den comunidad. Sin lubida cu e bida di un politico ta totalmente publico. Lamentablemente, famianan tambe ta wordo ataca y lastra inhustamente, hopi biaha djis pasobra ta famia.

Prome Minister a gradici cada un miembro di famia di candidatonan, esposo, esposa, pareha, yiu, mayornan, rumannan, nietonan entre otro.

“Danki pa duna nos candidato e espacio pa por traha pa hiba nos pais padilanti. Un danki especial na mi casa Kenneth, y mi yiunan, Christine, Kevin, Claudine, no solamente pa boso sosten y amor di semper, pero pa boso sacrificionan tambe”, lider di MEP a expresa.

Ya ta casi 4 aña pasa cu Partido MEP a pidi pueblo e confiansa den forma di un voto, y a haya e confiansa pa forma un coalicion.

P’esey cu gran honor y privilegio Gabinete Wever-Croes a dirigi e pais. E no tabata facil, pero a goberna n’e mihor forma posibel. A demostra cu por goberna den bon tempo y den tempo dificil. A demostra cu especialmente den tempo di crisis, Partido MEP ta responde y keda leal cu e pueblo su voto, y leal n’e respet p’e confiansa cu cada un votador a duna.

“No a core pa responsabilidad, sino a acepta cada reto cu nos a topa cu ne cu balentia y amor pa pais”. Na maart 2020 Gabinete Wever - Croes 1, a haya e reto di mas grandi cu nos isla a conoce, e pandemia di Covid -19. Aki tambe Gobierno a responde cu determinacion pa salba bida y proteha nos comunidad, a tuma e desicionnan duro, strategico y tempran, despues a sigui monitor e situacion diariamante. A coordina cu tur instantancia di cuido den un operativo di cuido y maneho di crisis na Aruba. Den henter Reino, Aruba a haya elogio p’e maneho cu a hiba. Gobierno a haya hopi critica y resistencia durante e crisis, sinembargo mester a haci loke mester a wordo haci, pa proteha nos grandinan y esnan mas vulnerabel y esnan den hospital.

“Awor cu e eleccion aki, ta pidi pueblo e confiansa pa sigui cu e trabounan di recuperacion pa logra pone Aruba bek riba e caminda cu ya tabata logrando, un pais cu orden y stabilidad financiero, cu tin confiansa y respet den Reino. Nos ta bolbe compromete nos cu esaki pa un futuro briyante y feliz pa henter nos comunidad, y cu e confiansa masal dia 25 di juni nos ta bay logr’e! Cu bo nos ta avansa, hunto, cu bo, nos por enfrenta retonan, saca Aruba di pandemia, pone Aruba para bek riba propio forsa y saca Aruba padilanti”, lider di MEP y Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Asamblea BIBANDO ku su dos promé konsultanan

WILLEMSTAD – Djaluna, 10 di mei i djamars, 11 di mei último, Gobièrnu di Kòrsou a organisá e Asamblea Nashonal ku ta karga e nòmber di 'BIBANDO Perspectives' kaminda tabata tin vários seshon di diálogo ku mas di 150 partisipante di diferente sektor pa duna e oportunidat di traha i proponé algun proposishon (resolushon) konkreto pa djabièrnè próksimo por hiba diálogo ku e tim di krísis riba e temanan.

Temanan manera turismo, horeca i hospitalidat, edukashon i famia, entretenimentu, religion, deporte i fishinan ku ta bini den kontakto direkto ku e kliente i tambe empresa i 'entrepreneurship' a bini dilanti. Kada seshon, a konta ku partisipashon di tantu personanan ku ta laborá diariamente den e diferente sektornan komo tambe e konsumidó ku ta hasi uso di e diferente servisionan. Di e forma aki a trata na krea e espasio pa nan mes deliberá i bini ku nan propio proposishonnan kon e sektor enkuestion lo por sigui funshoná mei mei di COVID-19 den futuro sin e nesesidat di kontinuamente mester eskalá i de-eskalá medidanan.

Diversidat

Tabata remarkabel durante e promé dos dianan, e diversidat di opinion, vishon i pensamentunan durante kada seshon; loke na su turno netamente a hiba na krea perspektivanan muchu mas diverso i inklusivo pa futuro di nos pais. Durante e seshon nan tabatin partisipantenan ku ta tin mas nesesidat pa ekspresá nan eksperensianan ku COVID-19 durante e aña tras di lomba, miéntras tambe tabatin esnan ku e deseo pa fiha riba futuro i kon pa sigui di awor padilanti. Bunita ta, ku tabatin e espasio pa kada granito konta den e resolushonnan proponé. Kisas no tur partisipante a sali for di e seshonnan ku e mesun sentimentu, pero pa Gobièrnu di Kòrsou tabata importante pa duna un bos netamente na esnan ku despues lo mester biba e resolushonnan ku a keda kreá i skucha kon nan mes ta mira ku nan sektor lo por sigui funshoná di forma mas duradero. E partisipashon di kada un ta nifiká, ku e perspektivanan kreá lo ta muchu mas faktibel pa kada sektor i e sentimentu di inklushon ta trese kuné tambe un kompromiso real pa ku e implementashon i preservashon di esakinan den futuro.

Na final di kada seshon, kada grupo mes a skohe dos pa tres partisipante ku djabièrnè 14 di mei ultimo lo bai dialogá riba e resolushonnan ku e tim di krísis den un seshon plenario.

Pa medio di e representantenan aki, kada sektor lo tin e oportunidat pa nan mes presentá i deliberá huntu ku e tim di krísis pa asina a base di e aporte di miembronan di komunidat, Gobièrnu por logra yega na pasonan konkreto pa nos bunita isla por sigui pa dilanti mei mei di e retonan ku COVID-19 ta sigui trese kuné.

Pa promé biaha den humanidat:

Strategia kontra di COVID lo ta den man di komunidat

WILLEMSTAD. - Tur kos ta indiká ku pa promé biaha den humanidat, strategia kontra di COVID lo ta den man di komunidat, esaki ta loke ku por a dedusí for di palabranan di dr. Jerry Semper.

T'asina ku tur hende ta liber pa vakuná o no vakuná. No por obligá niun hende vakuná i esei lo no sosodé tampoko, dr. Semper ta enfatisá. Pero un dado momentu e situashon ta pone ku pueblo ta obligá di asumí un posishon.

Por ehèmpel un kompania di aviashon, un promotor di konsierto, un kompania di barku krusero disidí di stipulá regla ken por drenta su avion òf subi su barku òf drenta su konsierto, esei no ta den man di gobièrnu i niun hende no por bisa e instansia i òf kompania ku e no por nenga un hende ku no a vakuná entrada den su negoshi i òf aktividat.

Esaki ta e posibel strategia ku ta na kaminda si tuma kaba na konsiderashon tur e diskushonnan tumando lugá aktualmente.

Vírùs nobo

Ta trata di un vírus nobo agresivo esaki ta un reto pa loke ta trata e strategia ku lo bai bira na mundu. Tur kos ta indiká ku pa promé biaha den historia di humanidat un strategia lo keda determiná pa komunidat i no gobièrnu.

Tin regla i lei pa protehá por ehèmpel trahadó, pero tin hopi otro instansia ku si por obligá vakuna pa sigui drai nan negoshi.

Dr. Semper a bisa ku na Kòrsou lo sigui protehá tur ku no ke vakuná, pero no por disidí pa sektor privá. Mester indiká ku e kruseronan ku lo bishitá Kòrsou denter korto ya a stipulá kaba ku tur hende ku subi nan krusero mester ta vakuná. Tripulantenan mester ta vakuná i esnan ku lo atendé aki na Kòrsou ku nan turistanan mester ta vakuná. Ounke pa loke ta trata e último aki, ainda Gobièrnu di Kòrsou no a tuma un desishon ariba pa ku e kruseronan su deseo, ounke ku e promé krusero ta planiá pa yega Kòrsou dia 5 di yüni benidero.

Archivo Nashonal ta habri su portanan bèk pa públiko

WILLEMSTAD – Entrante djárason 12 di mei último, Archivo Nashonal di Kòrsou ta habri su sala di estudio pa tur siudadano bèk. Esaki den forma adaptá.

Ministerio di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko ta informá ku Archivo Nashonal ta kuminsá risibí bishitante nan konforme medidanan kontra di posibel infekshon di COVID-19.

Tur kliente ku ke hasi Archivo Nashonal un bishita pa interes òf investigashon por hasi esaki via di sita. E sita mester bai via telefòn òf via di mail. Por yama na 461-4866 òf manda un e-mail na: nationaal.archief@gobiernu.cw .

Entrada hudisial ku detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD--Kontinuando ku investigashon relashoná ku un kaso di menasa i posishon di arma di kandela ku a tuma lugá na Blanquillaweg dia 29 aprel 2021, polis a hasi un detenshon. Djarason , alrededor di 08.40'or tim di aresto riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko a detené e hòmber sospechoso Y.Y.C. nasé na Kòrsou di 38 aña di edat, riba Inaguaweg relashoná ku e kaso ariba menshoná.

Seguidamente reshèrshinan di VVC konhuntamente ku personal di UST a tene entrada hudisial den un kas na Haitiweg. Durante investigashon na e kas polis a konfiská telefònnan selular i a detené e dama C.N.D. nasé na Jamaica di 30 aña di edat, pa violashon di lei di opio. Den koperashon ku HIT team a kita outonan bieu ku tabatin basta tempu poné riba kaminda públiko.

Aqualectra i Duana tambe a asistí polis den e investigashon aki.

A presentá ámbos sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar kaminda despues di interogashon e dama C.N.D. a rekobrá su libertat, miéntras a ordená enkarselamentu di Y.Y.C. pendiente di mas investigashon.

Rekordando 45 aña Extra

Algu ku nos a topa hopi den 45 aña di eksistensia di Extra tabata kubrimentu di kandela. Kandela di mondi, kandela di kas, kandela di negoshi i outo. E kandela mas grandi ku Extra a yega di kubri na Boneiru tabata esun na terminal di BOPEC. Un kandela ku a dura mas ku un dia.

Tabatin ademas kandelanan riba barku, manera Indusbank di Smit International.

Den tempu ku nos a kuminsá tabatin un brantspùit (AS - Autospuit) i un ‘tankwagen’. Nada mas. Vehíkulonan bieu ku kada bes tabata daña den despliege di nan trabou.

Den e tempu ei ta polis tabata enkargá ku e tarea pa paga kandela. Polis tabata haña algu di preparashon riba e vehíkulonan aki. Pero no por a tuma nan na malu. No tabata nan speshalisashon.

Meskos tabata e kaso ku ambulans. Ta polis tabata kore ambulans. Despues a bini un kuer po di bombero riba e isla, ku a haña enkargo tambe pa operá ambulans.

Awe den e sekshon aki algu foto di polis pagando kandela den pasado.







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 15 mei 2021

12.00 Herensia: Pastor Daniel Duffis (Evangelista)
13.00 AkíBoneiru: Boi Martines
14.00 Herensia: Chinta Mercelina
15.00 BAPA: Barku Tres Hombres
16.00 Herensia: Eddy Bernabela
17.00 AkíAruba: Clifford Rosa
18.00 Herensia: Carlos Smith
19.00 BAPA: Sabina Arnolda Clarinda
20.00 Herensia: Elma Campos-Krosendijk
21.00 Dokumental: Buriku
22.30 BAPA: Richard (Rasta) Molina
23.30 AkíBoneiru: Norbert Tadema (DogPartner Bonaire)

Djadumingu 16 mei 2021

12.00 Herensia: Canuta Ansenia i Adelfa Sint Jago (Nuchi ku De)
13.00 Aki Statia: Al Brown
14.00 Dokumental: TELBO
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16.00 Herensia: Pastor Daniel Duffis (Evangelista)
17.00 AkíBoneiru: Boi Martines
18.00 Herensia: Chinta Mercelina
19.00 BAPA: Barku Tres Hombres
20.00 Herensia: Eddy Bernabela
21.00 AkíAruba: Clifford Rosa
22.00 Herensia: Carlos Smith
23.00 BAPA: Sabina Arnolda Clarinda

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra
15 mei 2021



Awe i mañan ta parsialmente nublá i lo keda predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4 te 5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

For di: Aruba Esso News

Kompilá pa Nadya Tromp

J. Kock ta promé empleado di staf i regular ku a kumpli 40 aña ku Lago

E promé emblema pa kuarenta aña di servisio ku a yega di wòrdu otorgá na un empleado staf of regular a wòrdu presentá na Jose (Joe) M. Kock, un fèrfdó den Mechanical Department, Yan 6, Sr Kock a wòrdu honrá huntu ku hendenan ku a kumpli trinta aña di servisio den seremonianan spesial teni na GOB, i over di kual a presidí Vice presidente R. E. Nystrom.

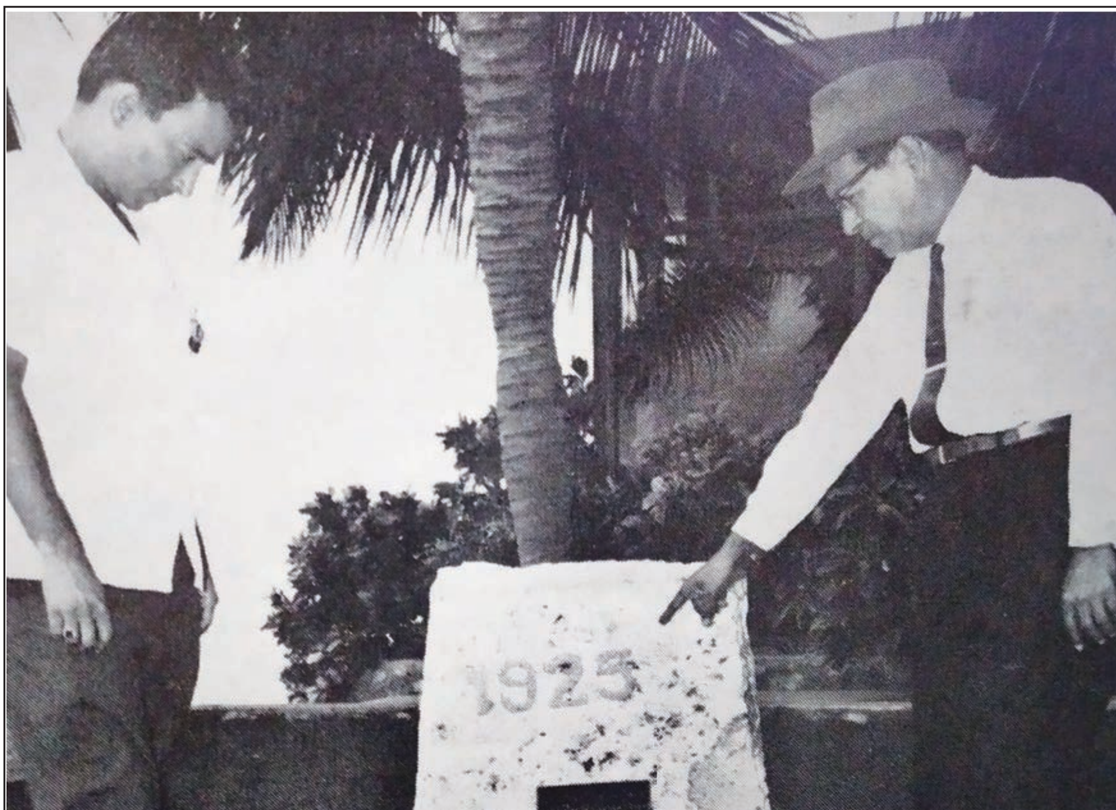
Sr. Kock su servisio a kuminsá Yan. 5, 1925, tempu ku el a kuminsá komo 'water boy' ku Pan American Corporation. El a wòrdu emplea pa Ralph Watson, e promé empleado forgein staff di Lago, kende e tempu tabata sonda profunidat di Haaf di SSan Nicolas.

Dos aña despues ku Sr. Kock a kuminsá traha, konstrukshon di tanki a kuminsá i San Nicolas a bira un stashon di transbordo. El a wòrsdu empleá dor di Lago komo fèrfdó na 1929, poko despues ku Standard Oil Company a tuma over e stashon for di Pan American Corporation.

Original mente, Sr. Kock su servisio tabata registrá komo kuminsando ku Lagokomo fèrfdó , entrante Mei 21, 1925.

El a deklará, sinembargo, ku el a wòrdu empleá pa Sr. Watson tempu ku esaki tabata sonda den haaf di San Nicolas.

Sr. Watson, kende a retirá dies aña pasá, a wòrdu kontakta algun tempu pasá, i tabata rekordá. "Seguramente mi ta rekordá mi promé water boy," El a skirbi retirament Plan Administracion Comittee. "El tabata un tercio chikitu, ku semper ta hari kontentu i ku tabatn favorito di mi."



Jose M. Kock, e empleado mas bieu di Lago ku su yu Denisio dilanti e piedra konmemorativo di Lago su promé konstrukshon grandi.

Pa su trabou komo water boy den añanan binti, Sr. Kock tabata gana Fls. 1.25 pa dia, plus setenta i sinku sent pa dia pa su buriku, ku tambe el a hinka den servisio di Lago.

Den e dia nan, el a rekorda, tabatin solamente un kaminda pa Oranjestad i solamente un taxi ku tabata hasi e biahe di Oranjestad un bes pa dia. Atendiendo e seremonianan di presentashon tambe tabata yu di Sr. Kock, Denisio, un empleado di Process-oil Movements pa dies seis aña. Sr. Kock tin tambe sinku otro yu hòmber i seis yu muhé. Gregorio, un otro yu, a gradua for di waiter School na Puerto Rico i awor ta traha na Aruba Caribbean Hotel.

Despues di e seremonia nan di presentashon. Sr. Kock a posa pa un potrèt na e piedra konmemorativo dilanti Administration Building.

E piedra aki di 1925 ta bini di reservoir di filter plant original di Lago i aparentemente ta trese hopi rekuerdo. "mi a yuda karga awa pa e meslanan di Noord ku a traha e reservoir. Mi a mira nan trahé." El a bisa.

Resepshon tradishonal



Gobernador di Antia, Dr. N. Debrot, a tene e resepshon tradishonal di aña nobo na Aruba Caribbean Hotel Yan. 8. Entre e presentenan tabata presidente di Lago W. A. Murray i Sra. Murray.

Tera Blanku a bendishoná unifòrm

KRALENDIJK--E timnan di futbòl veterano 35+ i 50+ di Tera Blanku di Antriòl Pariba, siman pasá a bendishoná unifòrm nobo pa tur dos nan timnan kategoria veterano.

Siman pasá e timnan tabatin wega di treinen na Stadion di Playa riba djasabra, di kua a probechá dje oportunidat aki ku tur dos huntu, pa hasi mesora e bendishonamentu di e unifòrmnan nobo.

E unifòrmnan pa loke ta trata e tim 35+ esaki ta opsekio di Nos Strea i ta yama danki na gerensia di Nos Strea.





E unifòrm pa e tim di 50+ ta opsekio di Master Grill i ta yama danki na Jar Melaan pa esaki.

Asina pues tur dos tim di futbòl veterano di Tera Blanku di Antriòl Pariba, 35+ i 50+ tin unifòrm nobo pa nan próksimo enkuentronan di futbòl veterano ku ta sigui.

Riba potrètnan momentu ku a bendishoná e unifòrmnan.

BTTB tin material di pinpòn pa yuda skolnan i sentronan di bario

KRALENDIJK--Den un entevista ku nos tabatin ku e presidente di e bònt di pinpòn di nos isla ku sr. Junny Vos, nos a papia kuné tokante e materialnan, entre otro mesanan ku nan a haña regalu, si ya a haña destinashon pa esakinan.

Esaki tambe ta e di dos motibu ku nan tabata sumamente kontentu djárason último, di akuerdo ku sr. Vos, esaki debí ku nan tabatin un kombersashon ku Mariela Nicolaas ku ta "beleid adviseur" huntu ku plataforma di bario Tera Kòrá, unda ku nan a bini huntu den reunion.

Aki nan a duna di konosé ku nan ke reaktivá pinpòn den sentronan di barionan, kaminda ku ta start den Sentro Bario Tera Kòrá.

No tin fecha ainda, nan ta wardando e plataforma kumpli ku e inougurashon di e sentro di bario, pa despues di esaki bini ku un fecha ku ta bai kuminsá ku entrenamentu tantu pa e hóbennan komo e seniornan den Sentro Bario Tera Kòrá, di kua a palabrá ku esaki lo ta riba djaluna i djaweps, di 5'or pa 7'or e hóbennan, di 7'or pa 9'or pa e seniornan .

Ta bai propagandá esaki na un manera hopi fásil, kaminda ku nan lo traha flayernan i di mes lo entregá na e skolnan, unda por entregá esaki na nan mayornan pa mira ki dia i orario ku e muchanan por trein pinpòn.

Tambe a palabrá tokante e materialnan, di kua ta hasiendo inventario aworakí pa mira ki tin na e skolnan i sentronan di bario, anto esunnan ku no tin, BTTB ta bai fasilitá nan esakinan, tantu mesa, nèt, bala i rèket di manera ku lo por tin entrenamentunan hopi dirigí riba e mucha, pa e por desaroyá den pinpòn, pa asina un dia e tambe por forma parti di selekshon di pinpòn. Tambe riba nos pregunta ku si BTTB tin sufisiente material, sr. Vos a konfirmá esaki ku tin sufisiente material, di kua nan a haña 6 mesa nobo i intenshon ta pa keda ku nan den Jong Bonaire. Jong Bonaire tin tres mesa di nan mes i ta bai kambia esakinan i duna Jong Bonaire tres mesa nobo, e tresnan di Jong Bonaire huntu ku e otronan lo wòrdu repartí na skolnan i sentronan di bario.

Tambe BTTB e siman aki a keda aserká pa JICN, ku a pidi pa yuda nan ku algun bala.

Nan ta bezig ta trein hopi serio den JICN, tantu e detenidonan i tambe e personal.

Einan tambe bo ta mira ku e desaroyo di pinpòn ta wòrdu desaroyá einan tambe.

E deporte di pinpòn sigur sigur segun sr. Vos a bisa, e interes ta hopi haltu pa esaki na e momentunan aki na skolnan, sentronan di bario, kaminda ku nan mes tambe di BTTB ya dunando hopi di nan banda pa desaroyá e deporte di pinpòn aki na Boneiru.

Finalmente sr. Vos a duna di konosé tambe, ku ketu bai nan ta wòrdu aserká pa federashonnan internashonal afiliá na dje, pa por a wak e posibilidatnan pa por kuminsá manda selekshonnan pa partisipá na torneonan internashonal.

Real Rincon ta biaha awe tardi

KRALENDIJK--A bolbe bin kambio den fecha i orario di buelo di nos kampionnan di futbòl di nos isla ku ta s.v. Real Rincon di Rincon, pa biaha pa Santo Domingo pa e kompromisonan den e torneo di Concacaf.

E biahe i e torneo riba su mes tabatin diferente kambio, e torneo a para i despues sigui, di kua e delegashon di Real Rincon ku tin ku biaha e siman aki, ya tabatin diferente kambio den e fecha i orario di buelo pa República Dominikana.

E buelo ku a kambia di djaweps pa djabièrnè a bolbe kambia i ta bira mañan djasabra 15 mei 2021 den oranan di atardi.

E delegashon mester ta mitar di tres na aeropuerto.

Nos ta spera ku esaki ta e último kambio relashoná ku e buelo di nos kampionnan ku tin di bai representá nos isla den e torneo di Concacaf pa klasifikashon pa e siguiente torneo.

Nos ta pendiente di informashonnan adishonal ku lo por tin relashoná ku e biahe i kompromisonan di e torneo pa klasifikashon pa e siguiente torneo.

Nos ta deseá nos kampionnan di futbòl tur pero tur klase di éksito den e kompromiso di Concacaf aya na República Dominikana i ta keda pendiente di e informenan fo'i Santo Domingo.

Éksito na nos kampionnan ku ta s.v. Real Rincon.

Sifra di bakunashon COVID-19



Kantidat di hende ku a pasa angua **minimalmente** un biaha: **13131** + 77



Kantidat total di hende ku a haña e promè i e di dos angua: **7686** + 161



Kantidat total di hende ku a registrá pa bakunashon: **13265** + 35



Te ku: 13-05-2021



Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé



#BANBAKUNÁ Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)

Bòi Antoin
Fundashon Históriko Kultural Boneriano

"Mi a bakuná asina mi por bishitá hende grandi atrobe pa registrá historia di Boneiru"

Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru · www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (grátis)